

ECONOMY • FINANCE • MARKETING

Business

TIANJIN

津衛商務

06/2020

Catch of the Day!

**CULINARY
STORYTELLING
AT YOUR
DINING TABLE**

Healthy Seafood Lunch
& Crafted Luxurious Delights

餐桌上的烹饪故事



ISSN 2076-3735





Enjoy Great Wines, Hand-Crafted Cocktails
& Whiskeys From Around The World

THE CORNER ACADEMY

No. 86 Harbin Rd., Heping District, Tianjin
考恩预约品鉴店
和平区哈尔滨道86号
T: +86 22 27119871

Memorable And Personalized
Eating Experience

THE CORNER CHANCE

No. 101-102 Harbin Rd., Heping District, Tianjin
考恩餐饮&文化空间
和平区哈尔滨道102增101号
T: +86 22 83219717



Dragon Boat Festival

Glutinous and sweet, fragrant but not greasy, Renaissance Tianjin Lakeview presents you Rice Dumpling gift box for Dragon Boat Festival.

“TUANJU” Gift Box: RMB 188/box (10 pieces)

“HUANJU” Gift Box: RMB 288/box (8 pieces with a bottle of red wine)

For more information and reservations, please contact 022-5822 3110/3111



16 Bin Shui Road, He Xi District, Tianjin, 300061, China

R
RENAISSANCE®
TIANJIN LAKEVIEW HOTEL
万丽天津宾馆



DREI KRONEN 1308 BROUHOUS



Enjoy Fresh German Home Brewed Beer
Experience traditional Bavarian Culture

We offer a wide range of different Services

- Business Banquets
- Private Events
- Family gathering
- Wedding Services
- Year-end Party Service



Call us to book now
TEL: 022-23219199

1st Floor in Block 5 at Jinwan Plaza,
Jiefang Bei Road

Letter from the Editor

Dear Readers,

During the last few months we have all suffered from the effects of COVID-19 in one way or another. Some businesses chose to stay closed and follow the recommendations of the authorities, while others remained open voluntarily but established a lot of measures to protect their customers and staff.

The Ritz-Carlton, Tianjin took the hard decision to put the safety of all its staff and guests first, and was closed for three months, but during that time, the team worked hard and took on the challenge of innovating and creating new concepts for dishes to provide to their guests once the epidemic was over.

We spoke to Mr Radek Cais, General Manager of The Ritz-Carlton, Tianjin and The Ritz-Carlton Executive Residences, Tianjin, on this month's Business Tianjin issue, and got to know more about the man leading the great transformation that is now necessary to reinvent the high-end products and services of the hospitality industry of Tianjin.

Mr Cais told us about local Baozi that is transformed into a luxurious, expertly-made delight, the selection of nutritious seasonal ingredients that make up the Eight Healthy Delights at their Chinese Restaurant, and the innovation at ZEST, where each culinary station is a cooking showcase creating visual experiences with freshly prepared dishes.

The Ritz-Carlton, Tianjin also offers an impressive Seafood Healthy Lunch with fresh seafood menus updated daily. And who better to inspect and verify the freshness of the seafood than our cover story man. Mr Radek Cais personally checks and confirms the quality of the outstanding products offered at each table. As you can see on the cover, he is an experienced fisherman, selecting the best seafood for guests.

Nestled among majestic trees and a landscaped garden is another jewel of Tianjin, as many are about to discover. Tianjin residents who have been living in the city for a long time will remember many happy hours from yesteryear spent at the city's first 5-Star hotel, Tianjin Yan Yuan International Hotel. Set in a secluded area away from the busy streets, it oozes tranquillity and elegance, and is emerging as a totally renovated establishment to carry on its tradition of luxury accommodation, superb meals and excellent service. The hotel has a few secrets up its sleeve, one being the newly landscaped garden complete with luscious green lawn, a wooden deck with comfortable outdoor seating, huge trees that shelter the garden from the heat and sun, and a children's playground area.

Visit our website www.business-tianjin.com and follow us on our official WeChat account (ID: **business_tianjin**) for a complete list of articles and information.

Mary Smith

Managing Editor | Business Tianjin Magazine
managingeditor@businesstianjin.com

Business TIANJIN



Recent Past Editions



ADVERTISING AGENCY
InterMediaChina
advertising@businesstianjin.com

PUBLISHING DATE
June 2020

Business Tianjin is FREE
For Members ONLY

ISSN 2076-3735



www.BusinessTianjin.com

BellaVita

“美好生活”意大利餐厅坐落于“佛罗伦萨小镇”——第一名品奥特莱斯, 拥有典雅的用餐环境以及意大利优秀的厨师和管理团队, 精选上等意大利进口食材, 为您精心打造传统的意大利美食。

Bella Vita Italian restaurant & café's first signed in "Florentia Village" which is one of the first luxury outlets in China. It owns elegant dining environment, selected imported Italian food materials & ingredients and outstanding Italian chef & his team.



扫描二维码关注我们
Scan QR code for becoming
Our family Member



扫描大众点评二维码关注我们
Scan QR code for reviewing
us in Dianping



扫描旅游通二维码关注我们
Scan QR code for reviewing
us in TripAdvisor

天津店 Tianjin store:
天津市武清区前进道北侧佛罗伦萨
小镇Food 5
Food 5, Florentia village, North
Qianjin Rd., Wuqing District,
Tianjin
店铺电话Tel: +86 022 59698238
店长Shop GM 周先生: 15222537660

Contents

Business **TIANJIN**

June



COVER STORY

Culinary Storytelling At Your Dining Table

Experience the Culinary Innovation of The Ritz-Carlton, Tianjin. An insightful talk with Mr Radek Cais, General Manager. The Ritz-Carlton, Tianjin was closed for three months, but during that time, the team worked hard and took on the challenge of innovating and creating new concepts for dishes to provide to their guests once the epidemic was over.

See Page 16

FEATURE STORY

A Brand New Yan Yuan A Shining New Star

Nestled among majestic trees and a landscaped garden lies the Tianjin Yan Yuan International Hotel, a hidden jewel, as many are about to discover.

See Page 22



LAST WORDS

Memories are made on Mother's Day

Every second Sunday in May is dedicated world-wide to celebrating and honouring mothers. Tianjin Plus Magazine decided to celebrate this year's Mother's Day in style at the Bam Bou Terrace, Conrad Hotel. On the afternoon of the 10th of May, mothers, husbands, children and friends gathered together to enjoy the gift of a special day.

See Page 60



- 07 **BIZ BRIEFS**
- 11 **NUMBERS**
- 12 **ECONOMY**
Recovery in Sight
- 14 **E-BIZ**
Are Chatbots Replacing Humans in This Digital Age?
- 16 **COVER STORY**
Culinary Storytelling At Your Dining Table
- 22 **INVESTMENT**
JD Is Positioned For Growth In The Upcoming Years
- 24 **FEATURE STORY**
A Brand New Yan Yuan, A Shining New Star
- 27 **BOOK REVIEW**
Trillion Dollar Coach
- 28 **TRAVEL**
Flores
- 32 **REAL ESTATE**
The Planned Chaos of a City
- 36 **TAX & FINANCE**
The OECD addresses permanent establishment and residency issues due to COVID-19
- 40 **HR**
Using Social Media To Attract New Talent
- 42 **TECH**
Translating motion into music
- 44 **MARKETING**
Marketing automation
- 46 **BUSINESS NEWS**
- 49 **CHAMBER REPORT**
- 52 **LISTING**
- 58 **ART & LEISURE**
KTV
- 60 **LAST WORDS**
Memories are made on Mother's Day

Tianjin News

TIANJIN KINDERGARTENS TO RETURN ON JUNE



The Tianjin Municipal Education Commission has announced that grades 1 to 3 and public kindergartens will be opening on June 2. Private kindergartens may decide on their opening date upon approval from the district education department. The notice states that, in special circumstances, primary school students may choose to continue online education at home after reporting to the school. Furthermore, parents can voluntarily choose whether they want their children to return to kindergarten.

TIANJIN TIANHAI QUITS CHINA SUPER LEAGUE



Chinese Super League team Tianjin Tianhai, once home to Brazilian star Alexandre Pato and formerly coached by Fabio Cannavaro, has effectively folded after teetering on the brink for months. At least a dozen clubs in China's top three tiers of professional football have gone under in the last six months, but Tianjin is the first from the CSL. The team from China's northeast, which was reportedly saddled with heavy debts, is set to be replaced in the top division by Roberto Donadoni's Shenzhen FC. Tianjin and has submitted an application to withdraw from the CSL for the forthcoming season.

TIANJIN TO INCREASE PERSONAL CAR LICENSE PLATE QUOTA



Tianjin is going to increase the car license plate quota for individual users as part of efforts to stimulate automobile sales, according to a document issued by Tianjin Municipal Government on May 2. The policy makers also said it is necessary to optimize the management measures for motor vehicle purchase restriction, and the vehicle purchase indicators that have been abandoned over the years can be appropriately revitalized to better meet residents' car consumption demands. Moreover, in a bid to promote the application of new energy vehicles (NEVs) at an appropriate pace, the authorities need to put in place national policies pertinent to subsidies and tax reduction and exemption, and replace the buses in built-up areas, as well as special-purpose vehicles used at ports, airports and rail yards, with NEVs.

NESTLÉ TO BUILD ITS FIRST PLANT-BASED FOOD FACILITY IN TIANJIN



Nestlé SA announced \$103 million of investments to increase the company's Chinese capacity for pet food, plant-based products and confectionery. All are in the Tianjin Economic-Technological Development Area (TEDA). With pet ownership on the rise in China, this includes a significant capacity expansion of

Nestlé's existing pet food plant in Tianjin. New production lines will offer pet owners products in categories including Veterinary Diet and Wet Cat Food. The investment will also see Nestlé's first production facility in Asia for plant-based products.

Finance

CHINA DECIDES NOT TO SET GDP TARGET FOR 2020



China made a rare decision not to set a target for its economic growth for 2020 due to uncertainties about the impact of the coronavirus. "I would like to point out that we have not set a specific target for economic growth this year," Chinese Premier Li Keqiang said in an English-language text of the work report delivered on Friday. "This is because our country will face some factors that are difficult to predict in its development due to the great uncertainty regarding the Covid-19 pandemic and the world economic and trade environment," Li said. The remarks are part of China's annual parliamentary meeting, which was delayed by about two months this year due to the coronavirus outbreak that began in China last year and has since spread globally.

NASDAQ TELLS LUCKIN COFFEE OF PLANS TO DELIST THE STOCK



The Nasdaq Stock Market has notified Luckin Coffee that it will delist the

stock after the company disclosed that its former chief operating officer fabricated sales in 2019. Luckin said that it plans to request a hearing before a Nasdaq panel. The Chinese coffee chain will remain listed on the Nasdaq until the panel decides on an outcome. Hearings typically occur between 30 and 45 days after they are requested. It is unclear if the coronavirus pandemic will slow down that timeline.

BYTEDANCE HIRES FORMER WALT DISNEY EXECUTIVE AS TIKTOK CEO



TikTok

ByteDance Inc. has named Kevin Mayer, the executive who led the Walt Disney Company's streaming business, as CEO of its widely popular short video app TikTok, as the fast-rising Chinese unicorn looks to expand its global footprint amid U.S. scrutiny. Mayer will also serve as ByteDance Chief Operating Officer, responsible for "driving the global development of ByteDance, as well as overseeing corporate functions including corporate development, sales, marketing, public affairs, security, moderation, and legal," according to a company statement. He will also lead the company's music, gaming and emerging businesses.

FITCH RATINGS GAINS ACCESS TO CHINA'S RATINGS BUSINESS



China has allowed Fitch Ratings to

enter its credit rating market, as part of the country's latest steps to open up its financial market, the central bank has said. The operations office of the People's Bank of China (PBOC) has registered the U.S. firm's wholly-owned subsidiary, while the National Association of Financial Market Institutional Investors has accepted the registration of the subsidiary to conduct certain bond rating business in the inter-bank bond market, according to a PBOC statement. This makes Fitch Ratings the second foreign credit rating agency allowed to enter the Chinese market. In 2019, the first being S&P Global.

BMW TO INVEST \$620M IN NORTHEAST CHINA



BMW Group plans to invest 4.4 billion yuan (about \$620 million) this year in the construction of its new factory in Shenyang, capital city of Liaoning province. The investment will be used to complete the main building of the new factory of BMW Brilliance Automotive (BBA), a joint venture between BMW Group and Brilliance China Automotive Holdings Ltd, according to the provincial development and reform commission. With a total investment of 28.3 billion yuan, the new factory is expected to be completed in 2022, making Shenyang BMW's global manufacturing centre.

COSTCO TO OPEN ANOTHER STORE IN CHINA

U.S. retail giant Costco will open a new store in China's eastern city of Suzhou, near Shanghai, state media reported. Costco's subsidiary in Suzhou has bought a piece of land in Suzhou New District at a cost of more than 142.5



million yuan (\$20.2 million), according to the management committee of Suzhou New District. The plan is for a warehouse store with a floor area of more than 50,000 square meters to be built on the site. Costco is beefing up its presence in the world's most populous country where a rapidly expanding middle class is looking for good-quality products at bargain prices.

CHINA DEFERS INCOME TAX PAYMENTS FOR SMALL FIRMS, HOUSEHOLD BUSINESSES



China will defer income tax payments for small companies with thin profit margins, as well as individually-owned businesses, to help them resume business and production, said the State Taxation Administration. Small companies with thin profit margins are allowed to suspend payments of corporate income tax from May 1 to December 31 this year until the first filing period in 2021, once they complete required filing procedures, according to an STA statement. Individual business owners can delay payments of individual income tax incurred in the same period until the first filing period next year, the statement said. The deferral applies regardless of tax collection methods, said the STA.

Law & Policy

CHINA IS EXEMPTING SOME FOREIGN EXECUTIVES FROM TRAVEL BAN



China is allowing executives from some foreign companies to enter the country despite a coronavirus travel ban as it seeks to restart the economy, according to people familiar with the matter. The Ministry of Commerce told some key foreign companies they can apply for exemptions to the entry ban if they want to get executives back into China, the source said, asking not to be identified because the matter hasn't been made public. They would still serve a mandatory quarantine. The move is the latest sign that China, which has banned almost all foreigners from entering since late March, is taking steps to reopen its borders for business. China has had some success in containing the outbreak, which first emerged in the central city of Wuhan, and businesses such as Shanghai Disneyland reopened have reopened with health checks and social-distancing measures.

CHINA IS BANNING COPYCAT ARCHITECTURE



Did you know that there's an Eiffel Tower in China? Or that Le Corbusier's famous Ronchamp chapel for a time appeared in Zhengzhou? For years, the world's most populous country has been a site for an odd variety

of architectural replicas. But now, it seems as if that's going to change. The Chinese government has banned further construction of "copycat" buildings, a popular architectural trend wherein builders in cities across China pay direct homage to European architecture and other foreign landmarks.

SCOOTERS RIDERS REQUIRED TO WEAR HELMETS



As China's new traffic policy that makes wearing helmets compulsory for electric scooter riders comes into effect on June 1, the price of helmets is expected to rise, along with a helmet supply shortage in the short term. Helmets which were sold for 30 yuan (\$4.22) before April are now sold at prices higher than 80 yuan. The helmet price increase began after the Chinese Ministry of Public Security on April 21 launched the campaign "one helmet, one belt," which will take effect on June 1, aiming to protect people on the roads by mandating scooter riders to wear helmets and car drivers to fasten their seatbelts.

CHINA TO EASE BORDER CURBS FOR SEVERAL COUNTRIES



China will soon relax its border controls for several countries, allowing certain categories of people to travel to some cities. Chinese state media on May 27 reported that the Civil

Aviation Administration of China (CAAC) will let domestic and foreign airlines apply for "green channels" for chartered flights to airports in the mainland. The countries given the green light are Singapore, Japan, Britain, Germany, France, Italy and Switzerland. According to a CAAC notice, flight operators can apply to the air regulator at the provincial level to run passenger charter flights. As China attempts to revive its economy stalled by the coronavirus outbreak, it requires experts and skilled workers such as those in foreign companies or joint venture firms to resume work.

CHINA FIRST-EVER CIVIL CODE



China's top legislature, the National People's Congress (NPC), passed the country's first-ever civil code Thursday during its annual meeting in Beijing. The code covers areas including private property, personal privacy, marriage and family, inheritance, and contracts. It will come into effect on January 1, 2021. The civil code, an amalgamation of existing civil laws, includes 1,260 articles. It is the first time the People's Republic of China has codified its legal system, according to Wang Chen, vice chairman of the NPC's standing committee.

General

GREEN CARD ISSUANCE SHOULD BE HIGHER STANDARD



A deputy to China's top legislature has proposed that China should be strict in granting permanent residency to foreigners, specify their legal duties and avoid super-national treatment after a draft regulation on Chinese green card sparked controversy. He Xuebin, a National People's Congress (NPC) deputy, raised the proposal at a sideline meeting of the annual NPC session. He noted the threshold for issuing green cards is too low without clear standards or requirements. Processing of applications should be transparent and under public supervision to avoid black case operation, He said. The deputy also said that the draft bill should elaborate on foreign permanent residents' legal duties to avoid super-national treatment, such as whether they need to join the car number plate-lottery, abide by family planning rules and how they will be handled if they break the law.



restrictions on transport and banned gatherings as a cluster outbreak sparks fears of a new wave of Covid-19 infections. Train and long-distance bus services have been stopped, gatherings banned and indoor public venues closed after six new cases were confirmed. That brought the total to 21 community cases, with two asymptomatic patients, since the first infection in the cluster was reported. Social gatherings have also been banned and indoor public venues such as theatres, internet cafes, mahjong parlours and public bathhouses have been closed until further notice. The city's education bureau meanwhile announced that all schools would be closed with immediate effect, and any group activities, such as training, tutoring, competitions or examinations, have been banned.

TOP CHINESE PROFICIENCY TEST HSK TO BE REFORMED



The official HSK Twitter account announced that the country's Chinese language examination, known as HSK (汉语水平考试) will be reformed in 2020. New Chinese proficiency standards will be overhauled with a newly structured system of testing – meaning your old HSK books will likely lose some value. This new model will now have nine levels in total, spread out among three stages (beginner, intermediate and advanced).

PEOPLE CAN GO TO THE MOVIES AGAIN



China is allowing movie theatres in certain parts of the country to reopen with strict social distancing restrictions after closures since late January because of the Covid-19 pandemic. The Chinese Centre for Disease Control and Prevention (CDC) said that cinemas in regions with low risk can reopen by appointment and with reduced capacity, but those in areas with medium to high risk should remain closed. Audiences are urged to take protective measures when going to the movies, including avoiding

touching surfaces in theatres, wearing masks and going only with family members, Shi Xiaoming, head of the National Institute of Environmental Health of the CDC, said in a press conference. Theatre operators should make sure occupied seats are at least one meter apart from each other and should clean and disinfect public facilities on a daily basis, including screening rooms, seats and 3D glasses, Shi said.

LAWMAKERS ADVISE TO STOP PUNISHING COUPLES WHO HAVE 2+ CHILDREN



A Chinese politician has called on Beijing to scrap the financial penalty imposed on couples who have more than two children to boost the country's birth rate. Huang Xihua, a lawmaker from the southern province of Guangdong, told the Chinese parliament that the nation's family-planning policy should change to reflect the changing times. Ms Huang's motion came after China's birth rate last year dropped to its lowest level. For about 40 years, most Chinese couples were only allowed to have one child due to the nation's controversial birth-control law. The central government altered the policy in 2016 to allow couples to have two children to tackle a quickly greying population. But many young people are unwilling to raise offspring because of mounting financial pressure.

1.7 Trillion

The two-year trade war between the US and China has slashed \$1.7 trillion from American companies' market cap. The global trade conflict cut US investment growth by 0.3 percentage points by the end of 2019 and will slash another 1.6 percentage points by the end of the year. One-day returns on the days of trade-war announcements totaled -8.9%.



2020

China would not be able to set a target for growth in the world's second biggest economy for 2020 because of the "great uncertainty" caused by Covid-19 and "the world economic and trade environment."



20%

Only about a quarter of China's 800-million-strong workforce is eligible for unemployment insurance, and the number of people left unemployed by the pandemic is perhaps as much as 80 million—nearly 20% of urban workers.



75%

Luckin shares crashed more than 75% after it disclosed that an internal investigation discovered fabricated transactions. The nosedive wiped out more than \$5 billion of the company's market value, hurting US mom-and-pop investors in the process. Luckin, which went public a year ago, fired its CEO and chief operating officer on May 12.



\$60 Billion

China on May 31 said it would release a blacklist of "unreliable" foreign companies and individuals in their escalating trade war. The announcement was made a day before Beijing is due to increase tariffs on \$60 billion in U.S. goods.



9 Million

China promised to throw 3.6 trillion yuan (\$500 billion) at its economy this year in extra stimulus measures as part of a bid to create 9 million jobs and blunt the fallout from the coronavirus pandemic.



23%

Subscribers for the company's iQIYI — a Netflix-like video service — climbed 23% to 118.9 million, benefiting from stay-at-home orders. Revenue rose 9% but net loss attributable to the company widened to 2.87 billion yuan from 1.81 billion yuan.



\$200 Billion

China still wants "phase one" of the trade deal, which the two countries reached in January, to continue. That agreement reduced some of the tariffs each side had placed on the other, while allowing Beijing to avoid additional taxes on almost \$160 billion worth of goods. China also committed to buying an additional \$200 Billion of US goods and services this year and next.



60%

60% of American companies in China said they were cutting costs. About half of them said they had or were considering cutting compensation for employees, with nearly 30% saying they were cancelling or deferring salary increases this year.



CHINA IN THE WORLD

JILIN CITY GOES INTO PARTIAL LOCKDOWN TO CONTAIN CORONAVIRUS CLUSTER

Jilin has closed schools, imposed

RECOVERY IN SIGHT

By Morgan Brady

In the first quarter of this year, the coronavirus pandemic pulled the Chinese economy into its worst performance in years. A turnaround will likely take some time, but the country may still have growth prospects in 2020. China is trying to recover from its first economic contraction on record. For instance, the Chinese factory prices fell at the sharpest rate in four years last month, reflecting weakening industrial demand.

AN OVERALL DECLINE IN THE CHINESE ECONOMY

Chinese officials said that the world's second-largest economy shrank by 6.8% in the first three months of the year compared with a year ago. The numbers reflect China's drastic efforts to stamp out the coronavirus, which included shutting down most factories, shops, and offices to contain the spread of the virus as the outbreak caused thousands of people to fall ill.

Fixed asset investment, consumer spending, and exports all headed downwards because of the lockdown of the country. Retail spending declined by 19% last quarter, while exports plunged more than 13%. Fixed asset investment declined by around 16%.

EXPORTS AND IMPORTS

In April, Chinese exports increased unexpectedly from a year earlier, although a sharper than expected decline in imports signalled weak domestic demand. Chinese manufacturers have been facing rising inventories and falling profits, as orders from abroad have plunged.

UNEMPLOYMENT IS A CONCERN

Job losses weighed heavily on consumer spending, which is another problem for a country that was already dealing with cooling domestic demand. Stability in employment might become the top policy priority for this year. Per capita income dropped around 4% in the first quarter compared to last year, which led to a 12.5% plunge in consumer spending. Those declines may push authorities

to consider more measures to ease the country's economic pain, including cutting rates in order to make it cheaper for small businesses to borrow money.

PRICE CHANGES IN APRIL

The producer price index (PPI) for manufactured goods went down by 1.2% year-on-year. The purchasing price index for manufactured goods dropped by 3.8% year-on-year and 2.3% month-on-month. In April the producer prices for consumer goods increased by 0.9% from the previous year, and the growth rate went down by 0.3% compared to March. This means that there's a 0.23% increase in the overall price level.

The Consumer Price Index (CPI) went up by 3.3%. The food prices went up by 14.8%. The prices of consumer goods increased

by 4.7%. Food, alcohol, and tobacco prices all went down by 2.1% month-on-month, leading to 0.68% CPI decrease. Also, the prices for health care products and services rose by 0.2%. Communications, culture, transportation, education, and household goods and services have dropped down by 0.2% to 1.2%.

BIGGER DEFICIT

The target for the budget deficit to GDP ratio this year will be 3.5% or higher, according to expectations, which is greater than the 2.8% level set in 2019. The augmented deficit to GDP ratio for 2020 will likely be somewhere between 10% and 15%.

The next blow for China's economy could come from weakening global demand for its products. Even Chinese businesses with existing overseas customers are finding that many buyers want to postpone or cancel deliveries. Also, there had already been changes within both overseas and domestic Chinese markets.

THE CHINESE CENTRAL BANK CONTINUES TO EXTEND ITS SUPPORT

To offer a stimulus, the Chinese central bank extended 1.7 trillion yuan (\$240.05 billion) in new yuan loans. In April, it ramped up economic support, while the growth of broad money supply also quickened. Beijing is likely to rely on fiscal stimulus to cushion growth for the time being.

CHINA'S ECONOMY WILL RETURN TO NORMAL IN THE SECOND QUARTER

The economy has begun to recover but still has a considerable distance to go. It will return to normal in the second quarter as government support measures to mitigate the impact of the coronavirus epidemic take effect. China could still grow this year, albeit at less than 2% in 2020, according to the surveys. One cause for optimism is that work resumption, and getting back into production, have been going well in China. The country has ample policy tools and will roll out relevant measures at an appropriate time.

CONCLUSION

Lowering inflation will increase real interest

rates and strengthen the case for further rate cuts. The impact of the coronavirus epidemic on the Chinese economy is controllable and the fundamentals remain resilient. The International Monetary Fund predicted that China's economy will grow 1.2% in 2020 before jumping 9.2% next year making it the best performer among major economies.

"There's a possibility that China will recover faster than other countries. It will rebound quicker than Western economies and attain a larger share of the global economy," said a macro strategist at Nordea Investment. If the world averts a second wave of the coronavirus outbreak, China may be poised for a clear U-shaped or V-shaped recovery. **B**

中国经济现回暖，新一轮经济刺激蓄势待发

受疫情影响，当前我国的主要经济指标均出现了明显下滑，今年第一季度下跌 GDP 至 -6.9%。虽然今年第一季度我国经济增速出现大滑坡，但这都是在外界的预料之中，并且数据好于市场预期。

中国经济整体下滑

中国的三大增长引擎 - 消费支出，出口和固定资产投资 - 都一扫而光，因为该国的广大地区在 1 月下旬和 2 月初被封锁以遏制该病毒的传播。上一季度零售支出下降了 19%，而出口则暴跌了 13% 以上。固定资产投资下降 16%。

进出口

尽管进口降幅超过预期，但四月份中国出口却比去年同期增长。由于来自国外的订单急剧下降，中国制造商面临库存增加和利润下降的问题。

失业问题

新型冠状病毒造成的工作流失也给消费者的支出带来了压力。第一季度的人均收入与去年同期相比下降了近 4%。根据周五的政府数据，这导致消费者支出下降了 12.5%。

中国经济将在二季度恢复正常

经济已经开始复苏，但仍有很长的路要走。随着政府为减轻新冠病毒流行而采取的支持措施开始生效，它将在第二季度恢复正常。

总之

降低通货膨胀将提高实际利率，并为进一步降息提供了理由。冠状病毒流行对中国经济的影响是可控的。国际货币基金组织 (IMF) 预测：2020 年中国 GDP 非但不会负增长，经济反而会增长 1.2% 左右，到 2021 年中国经济会快速增长到 9.2%。

By Rose Salas

ARE CHATBOTS REPLACING HUMANS IN THIS DIGITAL AGE?



As businesses push forward with innovations to improve the quality of the products or services they provide, none can compare with the radical change to the customer experience apparent in the new wave of chatbots.

Artificial Intelligence, or AI-powered chatbots, have helped businesses in many ways. This type of application that has become widely available allows businesses to assist customers 24/7, answer inquiries and provide support for multiple clients, and of course, there is little to no human intervention in this business process. Such an automatic response system is called a chatbot.

WHAT ARE CHATBOTS?

Chatbots are software applications used in messaging platforms that allow businesses to provide customer service 24/7. These computer programs are designed to simulate conversations with the client. They provide personalized responses to enquiries which are now available across multiple media used in businesses, such as SMS, online chat, and other social media platforms.

These are widely available for use and can be accessed whether the customer is using a desktop computer, a tablet, or a smartphone.

A chatbot uses machine learning and artificial intelligence (AI) to answer basic customer queries. Business owners may have the chatbot respond to enquiries such as prices, delivery time and other frequently asked questions.

CHANGE IN THE DIGITAL AGE

There is always fast moving change in the digital industry as many technology developers push for innovation.

An example is how online commerce expands throughout the globe. One can simply put in an order, make a purchase, and receive the package with just a few taps on your mobile device, even if the merchant is on the other side of the globe!

Now chatbots applications can ease the challenges that industries are facing today. With their function of supporting business teams in their relations with customers, chatbots have made online buying and selling easier and more convenient for both buyer and seller.

HERE ARE SOME OF THE ADVANTAGES:

- Chatbot messengers can be applied in any major chat applications like Facebook Messenger, Whatsapp, WeChat, etc. Businesses can monetize messaging by using conversational e-commerce through Instant Apps to collect job or product order details, and also in receiving payments.
- Because more internet users use various messenger platforms such as Facebook Messenger, Snapchat, Whatsapp, WeChat, etc., the opportunity is provided for business owners to integrate their business pages with a chatbot and through this, effectively deliver customer service.

ARE CHATBOTS REPLACING HUMANS IN THIS DIGITAL AGE?

Chatbots are a big help to businesses, but they don't necessarily replace customer service agents. It's definitely true that chatbots

help customer service agents do their jobs better or provide an easier way for business owners to communicate with customers. One of the great advantages comes in the form of time saved; since chatbots resolve simple questions quickly, businesses now have more time to tackle more complex queries.

HERE ARE VARIOUS REASONS WHY CHATBOTS ARE NOW WIDELY USED:

Automation

Chatbots online are nowadays equipped with leading industry-bot machines. Most businesses use chatbot programs and natural language processing for scale and can operate 24/7. This frees up business owners or their staff and agents for more complicated tasks that should be given priority. With chatbots, they are still able to deliver consistency in customer care and responses throughout all their platforms. In this way, their brand identity is strengthened, which is a good tool to improve their business.

All this is possible because businesses can automate keyword responses and trigger data-specific actions, thereby allowing customers to have answers to their enquiries as soon as possible.

Analytics

Through a chatbot, one can exchange rich and structured data in a secure app-like experience within the messaging flow that is for the convenience of both merchant and buyer. One can also easily reach customers on the messaging channels they already use.

With the right knowledge of automatic response setup, businesses can use this tool to gain an insight into their delivery performance. Robust analytics are made available to measure, adjust, and improve areas of concern in the business.

Optimization of the business

With a robust, real-time analytics dashboard, the business can gain insight into channel, agent, automation, and integration activity so that they can

monitor, measure, adjust, and improve areas of concern such as customer service, purchase order handling, inventory queries, etc.

Since there is a real-time, bi-directional data exchange that can also be auto-generated and auto-deployed, chatbot messengers and websites are great for forms, surveys, collecting signatures, instruction wizards, account updates, rich media, data verification, responsive options and more.

Enhancements include having exchange-rich, personalized, structured data within any conversational interface. A chatbot provides a secure, app-like experience requiring no download or installation.

HERE IS A LIST OF WHAT HOW BUSINESSES BENEFIT FROM CHATBOTS IN A NUTSHELL:

- ✓ Engaging business in competitive marketing through being present and easily reachable across social media platforms
- ✓ Improving customer service
- ✓ Increasing customer engagement
- ✓ Monitoring consumer data and gaining insights
- ✓ Saving on costs

Again, although chatbots are programmed with artificial intelligence, they can't act totally as replacements for real human interaction. Unlike chatbots, human agents can handle conversations about complex purchase orders and with clients who feel frustration or confusion. Even with advanced natural language processing, a chatbot can never really help the way a human can.

CHATBOTS 24/7 SUPPORT

Finally, using customer service chatbots can help businesses establish a consistent, on-brand experience for their customers. It makes control of the voice, tone, and language possible that can be used in a chatbot's responses. A consistent user experience is created. With this type of tool, businesses can offer 24/7 support even after hours of

operation. Chatbots can provide simple solutions, answer questions, and provide links to resources. If a query is too complex for the chatbot to handle, it can notify the client of the agents' available hours and inform them that client support will be in touch with them.

Advancements in artificial intelligence are redefining the customer service landscape. From automated instant messaging to providing visual searches, chatbots allow companies to better support their customers' needs. **B**



聊天机器人是否能够完全取代人类客服代表?

人工智能或人工智能的聊天机器人已经在许多方面帮助企业。这种已广泛使用的应用程序使企业可以 7*24 小时全天候为客户提供帮助，回答查询并同时为多个客户提供支持。

什么是聊天机器人?

聊天机器人是在消息传递平台中使用的软件应用程序，允许企业提供 7*24 小时全天候客户服务。这些计算机程序旨在模拟与客户端的对话。

数字时代聊天机器人是否正取代人类?

聊天机器人对企业有很大帮助，但不一定能取代人类客服。聊天机器人最大的优点之一是节省时间。由于聊天机器人可以快速解决简单的问题，因此企业现在有更多时间来处理更复杂的查询。

聊天机器人在企业中的应用与发展

- 通过在社交媒体平台上展示使企业参与竞争性营销
- 改善客户服务
- 增加客户参与度
- 监控消费者数据
- 节省成本
- 帮助企业为其客户建立一致的品牌体验。

Visit us online:
btianjin.cn/200602

Experience the Culinary Innovation of The Ritz-Carlton, Tianjin

An insightful talk with Mr Radek Cais, General Manager



CULINARY STORYTELLING AT YOUR DINING TABLE

Healthy Seafood Lunch & Crafted Luxurious Delights

By Mary Liu

During the last few months we have all suffered from the effects of COVID-19 in one way or another. Some businesses chose to stay closed to follow the recommendations of the authorities, while others did so voluntarily to protect their customers and staff.

Such a case is The Ritz-Carlton, Tianjin, which took the hard decision to put the safety of all its staff and guests first.

The Ritz-Carlton, Tianjin was closed for three months, but during that time, the team worked hard and took on the challenge of innovating and creating new concepts for dishes to provide to their guests once the epidemic was over.

We spoke to Mr. Radek Cais, General Manager of The Ritz-Carlton, Tianjin and The Ritz-Carlton Executive Residences, Tianjin, and got to know more about the man leading the great transformation that is now necessary to reinvent the high-end products and services of the hospitality industry of Tianjin.

餐桌上的烹饪故事

健康的海鲜午餐和精心制作的奢华美食 体验天津丽思卡尔顿酒店的烹饪创新 与总经理蔡瑞德先生深刻的对话

在过去的几个月里，我们都以不同方式遭受了 COVID-19 的影响，一些企业遵循当局建议临时关闭，而另一些企业自愿这样做以保护其客户和员工的利益。天津丽思卡尔顿酒店就是这样一家企业，它做出了艰难的决定，把员工和客人的健康安全放在第一位，酒店关闭了三个月，在此期间，团队努力工作，迎接挑战，创新理念，以便在疫情结束后为客人呈现全新的美食体验。

我们和天津丽思卡尔顿酒店及行政公寓总经理蔡瑞德先生进行了深入交谈，进一步了解这位引领天津酒店业高端产品和服务转型的人物。

他的团队在做的一个很好的例子就是由天泰轩津菜大师张伟津打造八道天津健康美食，选用当季食材结合娴熟的烹饪手法，为宾客呈现传统与现代相融合的美味。

在天津丽思卡尔顿酒店，本地包子被改良成即传承经典又结合本地特色的点心，取名“蒸心食意”。绝对值得品尝，口味多样：

招牌经典包中包，有鲍鱼、鸡肉、蘑菇和天津特色栗子等口味，120元/个

海鲜荟萃包，有辽参、大虾、澳洲带子等口味，95元/个
锦绣中西包，有和牛、野菌、鹅肝等口味，90元/个

包子由天泰轩中餐行政总厨吴伟杰精心制作，严选世界各地高端品质食材，以匠人之心传承经典。

团队还借此机会在其他领域进行创新，ZEST 香溢餐厅厨师团队通过现场制作将新鲜食材与饮食文化相结合，为宾客带来视觉味觉双重享受的同时，将菜品直接呈现在客人餐桌，为您讲述美食背后的故事，缔造出艺术般的美食体验。天津丽思卡尔顿酒店令人难忘一个特色的是其每日更新的海鲜健康午餐。晚餐则是“桌边故事”用餐新体验。

还有谁比我们的封面人物更能检验海鲜的新鲜度？对！总经理蔡瑞德先生亲自检验并确保每张桌子上提供的优质食材，正如您在《津卫商务》的封面上看到的，他是一位经验丰富的钓鱼爱好者。

天津丽思卡尔顿酒店为天津带来了正宗的创新烹饪，通过经验丰富的厨师的创新风格，让一切变得更新鲜。

COVID-19 时期，蔡先生深入了解了每一位团队成员，并以创新的视角展现了他们的最佳状态，将使宾客超越期望，获得意外惊喜。

蔡先生曾在世界上最好的、要求极高的酒店阿布扎比大运河丽思卡尔顿酒店工作，为其 2012 年开业筹备做出了巨大贡献。这家类似威尼斯宫殿般的酒店备受好评，被美国商务旅行者评为“2014 年世界最佳新商务酒店”。

蔡先生还于 2014 年筹开了埃及开罗尼罗河丽思卡尔顿酒店，这是开罗市中心一处标志性酒店。在他的领导下，酒店在开罗仅一年时间就获得了创收指数 RGI 排名第一。此外，该酒店已成功定位为开罗豪华婚礼的首映场地。

蔡先生是一个有着波斯米亚血统的加拿大人，拥有康奈尔大学酒店管理硕士学位。



Local Luxury Baozi



Zhang Weijin
Cuisine Chef
The Ritz-Carlton, Tianjin



Andreas Schatzschneider
Executive Chef
The Ritz-Carlton, Tianjin



Goh Wooi Cheat
Executive Chinese Chef
The Ritz-Carlton, Tianjin



And who better to inspect and verify the freshness of the seafood than our cover story man. Yes! Mr Radek Cais personally checks and confirms the quality of the outstanding products offered at each table. As you can see on the cover of Business Tianjin, he is an experienced fisherman.

The Ritz-Carlton, Tianjin, Culinary Craftmen ▲▶

A good example of what his team has been doing is the selection of nutritious seasonal ingredients by Tian Tai Xuan's Tianjin Cuisine Master Chef, Zhang Weijin, to craft **Eight Healthy Delights**, a specialty reflecting the trend of healthy dining, and this is offered to every diner coming to the restaurant.

Local Baozi is transformed into a luxurious, expertly-made delight to treat yourself at The Ritz-Carlton, Tianjin, the place to go for higher-end contemporary twists on your favourite dim sum and Chinese classics.

An absolute must-try, with several Gourmet Signature options of buns: The steamed and pan-fried abalone big bun with chicken, mushrooms and Tianjin chestnuts will cost you 120 RMB per piece; the steamed seafood bun with scallops, prawns and prickly sea cucumber is 95 RMB, and an extraordinary wayu beef, foie grass and black mushroom steamed bun will be 90 RMB.

The selection of baozi is just as delicious, as they are beautifully crafted to delight the most exquisite palate, and **Tian Tai Xuan's Executive Chinese Chef, Goh Wooi Cheat**, has selected nutritious seasonal ingredients to craft luxurious delights reflecting the inspiration of spring.

The team also took the opportunity to innovate in other areas. At ZEST, each culinary station is a cooking showcase creating visual experiences with freshly prepared dishes. Several signature dishes are presented to guests at the table, creating storytelling and a relaxing, refined dining experience.

The Ritz-Carlton, Tianjin offers an impressive **Seafood Healthy Lunch** with fresh seafood menus updated daily. Dinner is revamped into culinary storytelling to mitigate hygiene risks as well as improve the dining experience.

The Ritz-Carlton, Tianjin is bringing an authentic culinary innovation to Tianjin, making everything new through the innovative touch of their experienced chefs.

This period of the peak of COVID-19 has led Mr Cais to look inside of each of his team members and bring out their best with an innovative perspective that will exceed all guests' expectations and astonish them with the elegant service.

蔡先生丰富的经验和卓越的领导技能是进一步提升天津丽思卡尔顿酒店缤奢奢华体验的重要资产。

您在酒店业的灵感来自哪里？

“我的职业生涯始于加拿大不列颠哥伦比亚省温哥华一家五钻石级酒店的维京烤箱，当我准备好一道菜的时候，我常常观察餐厅客人在菜上的反应，当我看到客人的微笑时，我高兴极了。我每天的灵感来自于尊贵的客人们，在为他们创造美好的回忆时，我的灵感都会涌上心头。

我的基本灵感来自我的家庭。我的妻子秦粹瑾和儿子秦念祖是我的宇宙中心，是我每天灵感的源泉。”

在天津丽思卡尔顿酒店关闭的这段时间里，你们的团队在做什么？

“为了降低风险，我们的女士们先生们都被要求呆在家里办公，天津天房酒店管理公司执行董事、总经理刘军先生全力支持并支付员工工资。因为天津丽思卡尔顿行政公寓有长期住客，这段时间继续运营，我们仍有一个团队在现场工作，努力确保住客的安全。

我们有专业的精英厨师团队，由行政总厨安德里斯领导，他们利用这个机会创新菜单，我为他们的成就感到骄傲。

餐饮团队由餐饮总监刘莉莎领导，创造了一种全新的服务体验，我们称之为“餐桌上的烹饪故事”。传统的自助餐已经过时了，公寓向客人展示了许多美食，并诠释了烹饪创作背后的故事。厨师们还为客人提供在露天厨房现场准备的菜肴。运营团队由酒店经理谢斌和客房总监罗曼领导，继续完善维护安全和降低风险的流程。感觉好像在封闭的时期比开放的时候更忙！

这段时间最困难的什么？

团队得到了执行董事刘军先生的大力支持，在疫情期的前几周，刘先生、我和我的高级团队每周七天每天开会，以确保每个人都安全，并确保我们有健全的程序来降低风险。

女士们先生们都非常活跃，就像优秀的运动

员一样，所以对对他们来说很难被关在家里那么久，我们尽可能让每个人都保持活跃，这确实是一项挑战。

万豪国际领导层为我们提供了出色的支持，万豪国际地区副总裁们每天都会为大中华区的酒店提供支持，特别感谢 Rainer Burkle 先生及其团队，以及万豪国际大中华地区总裁李雨生先生 (Mr. Henry Lee) 及其团队的全力支持。”

在丽思卡尔顿我们的文化是在困难中创造卓越，我们努力在挑战中寻找机会。

您打算如何让天津丽思卡尔顿酒店重新焕发魅力？

它的魅力从未离开过！它是世界上最美丽的酒店之一。新冠病毒期间，我们采取了许多安全措施来减少风险，这建立在我们的女士们先生们在工作中尽自己最大努力，为客人创造美好回忆的基础上。

在天津丽思卡尔顿酒店，您一直在寻找最适合客人的奢华，能跟我们介绍一下吗？

丽思卡尔顿酒店文化一个不可分割的元素是超越预期，我们的文化源自于我们的黄金标准。其背后的理念和训练培养了卓越的创造，激励我们激励他人。

每一位客人的体验都是个性化的，因此奢华的创新是永无止境的。

您对恢复期有什么期望？您觉得需要多长时间？

好问题，我希望我能有答案，但除非有疫苗，否则我们没有把握，令人鼓舞的是这方面取得了许多进展。

尽管如此，我们发现业务正在稳步反弹，当然少了大部分国际市场领域。

您有一支经验丰富的卓越团队，未来几个月有什么计划？您打算给客人们带来什么惊喜？

从这场危机开始，我们的使命就是成为“更好、更强、更健康”。

我们更好，因为我们花时间去创新，并且持

续在做，餐饮体验和打包入住体验将带来更多的惊喜。

我们更强，因为我们学会了如何进一步降低风险。

我们更健康，因为我们必须在充满挑战的商业时期提高效率。

您认为未来五年会有惊喜的奢华旅游趋势吗？

可以想象，新冠病毒将影响一段时间人们的旅行方式。我坚信奢华旅行将会复苏，因为旅行者会对奢华品牌的安全性有更多的信任。旅行者对新体验的渴望将会使他们倾向于奢华，这已经是我们在做的，创造真实的体验是我们的专长。

如果您能给一个刚开始从事酒店业的人一个建议，您会怎么说？

如果可以，成为丽思卡尔顿酒店的一员，它将永远激励你的生活！

The Ritz-Carlton, Tianjin
天津丽思卡尔顿酒店
No 167 Dagubei Road
Heping District, 300040 Tianjin
天津和平区大沽北路 167 号
Tel: +86 22 58578888





Radek Cais

General Manager
The Ritz-Carlton, Tianjin

What has been the most difficult part of this period?

Our team worked hard to mitigate risks, and we had immense support from our Board Director, Mr Jackie Liu (执行董事、总经理), to ensure that we maintain the highest possible safety standards and procedures. For the first few weeks of the epidemic period, Mr. Liu, my senior team and I met daily, seven days a week, to ensure that everyone was safe and to be certain we had robust processes in place to mitigate risk.

We had the honour of talking with **Radek Cais** and getting to know a bit more about him and his hotel, and how he worked through this crisis period and prepared for the future. We found him brimming with energy, ideas and rejuvenated passion.

From where do you draw your inspiration in the hospitality industry?

I started my career behind Viking range ovens at a 5-Diamond-rated hotel in Vancouver, British Columbia. Often when I had prepared a course, I peeked into the dining room to capture the guest's reaction when the dish was presented. When I observed the guest smile, it filled me with joy. My inspiration comes daily when beautiful memories are created for guests by our professional experience creators, our Ladies and Gentlemen. And my fundamental inspiration comes from my family. My wife Cui Cui and son Kingston are the centre of my universe, and are the source and fountain of my daily inspiration.

What has your team been doing during this period that the Ritz-Carlton, Tianjin has been closed?

In order to mitigate risk a large number of our Ladies & Gentlemen were required to stay at home.

Our Board Director and GM of Tianfang Hotel Management

Company, Mr Jackie Liu (执行董事、总经理), ensured that we continued to fully support those associates and pay salaries. But we still had a team on site because The Ritz-Carlton Executive Residences, with our permanent residents, remained in operation. We worked diligently to ensure safety for our resident guests.

We had a small culinary team lead by our executive chef, Andreas Schatzschneider, that continued working. They took the opportunity to innovate and create new menus and concepts. I'm really proud of what they achieved.

Our food and beverage team lead by our director of F&B, Phoebe Liu, developed a bright new service experience we call "culinary storytelling at the dining table". The traditional self-serve buffet is behind us. We present many of the delicious offerings to the guests and explain the stories behind the culinary creations. Guests are also served by our chefs with dishes that are prepared live in the open kitchens.

Our operations team, led by Kevin Xie our hotel manager and Cathy Liu our rooms director, continued to refine the process of maintaining safety and mitigating risks. It felt as if we were somehow busier during the closed period than when open!

Our Ladies & Gentlemen are normally active, like elite athletes, so it was difficult for many of them to be confined at home for so long. We did whatever possible to keep everyone active and comfortable, but that was a challenge for sure.

We have a fantastic support structure from our Marriott International leadership. We have daily support from our AVP for luxury hotels in Greater China, Mr. Rainer Burkle, and his team and also full support from our Marriott International President for Greater China, Mr. Henry Lee (大中华地区总裁李雨声), and his team.

At The Ritz-Carlton, our culture is that we create excellence from difficulty. We look for and strive to find opportunities in challenges.

How do you plan to bring back the charm of The Ritz-Carlton, Tianjin as the most elegant hotel in town?

It never left! It is one of the most beautiful properties in the entire world. Due to the epidemic, we implemented numerous safety initiatives to mitigate risk. Still, the foundation, the key to this elegance, is our Ladies & Gentlemen, who are back at work doing what they do best, creating beautiful, memorable experiences for guests.

Visit us online:
btianjin.cn/200603



At The Ritz-Carlton Tianjin, you are always looking for the best in luxury for your guests. Could you tell us more about this?

An integral element of our Ritz-Carlton culture is to exceed expectations. Our culture is derived from our Gold Standards. The philosophy and training behind this cultivates the creation of excellence and inspires us to inspire others. Each guest experience is personalized, and from this perspective there is fluid and endless innovation of luxury.

What are your expectations during the recovery period? How long do you think it will take?

Good question, and I wish I had the answer, but until there is a vaccine we will not have certainty. It is encouraging that there is a lot of progress on that front.

Nevertheless we are finding that business is rebounding steadily, but of course we are missing the international segment for the most part.

You have an experienced and extraordinary team. What are your plans for the coming months? What surprises are you planning to offer your guests?

Our mission from the start of this crisis was to become "Better, Stronger, Fitter". We are better because we took time out to innovate and will continue to do so, with more surprises to come in our dining experiences and our packaged stay experiences. We are stronger because we learned how to further reduce

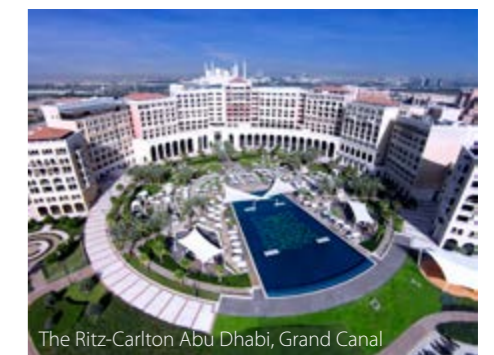
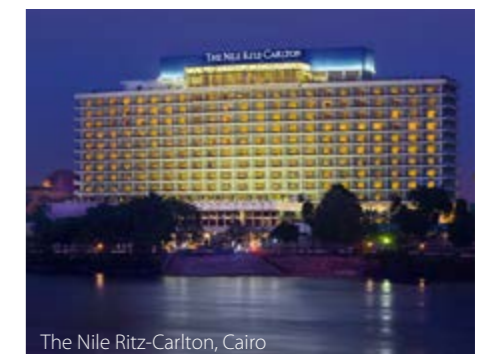
risks. And we are fitter because we have had to find efficiencies during a challenging business period.

Is there a luxury travel trend you think will be particularly surprising in the coming five years?

I can imagine that the epidemic is going to impact travel patterns for some time. I strongly believe that luxury travel will recover because travellers will have more trust for safety in luxury brands. And the travellers' desire for new experiences will gravitate them to luxury because that is already what we do. Creating authentic experiences is our specialty.

If you had one piece of advice to give to someone starting out in the hospitality industry, what would you say?

If you can, become Ritz-Carlton. It will forever inspire your life! **B**



Mr. Cais has worked in the best and most demanding hotels in the world. He has contributed to opening renowned properties such **The Ritz-Carlton Abu Dhabi, Grand Canal** in 2012. This property resembling Venetian palaces opened to great reviews and was awarded the "Best New Business Hotel in the World 2014" by Business Traveler US.

Mr. Cais also opened **The Nile Ritz-Carlton, Cairo** in 2014 an iconic property in the heart of Cairo. Under his leadership, the hotel achieved a first place RGI ranking in Cairo after just one year. In addition, the property has been successfully positioned as the premiere venue in Cairo for luxury weddings.

A Canadian national with Bohemian origins, Mr. Cais holds a Cornell University Master's Certificate in Hospitality Management.

Radek Cais' wealth of experience and leadership skills are important assets to further enhance the luxury experiences for guests visiting **The Ritz-Carlton, Tianjin**.



JD IS POSITIONED FOR GROWTH IN THE UPCOMING YEARS

By Morgan Brady

Not all companies struggled during the crisis. Some were thriving. Among the latter is JD, which is China's largest online retailer. It is an online direct sales company, headquartered in Beijing, that offers a wide selection of products through its mobile applications and website. It was founded on June 18, 1998, by Liu Qiang Dong, and today it is engaged in the sale of digital communication products, home appliances, and household items to consumers and vendors, and general merchandise products such as books, audio and video recordings sourced from manufacturers, distributors, and publishers in China on the Internet through its main online portal, JD.com. The company enables third-party sellers to sell whatever they want to customers through the company's website, and it offers competitive prices.

JD HAS GLOBAL IMPORTANCE

JD is on the Fortune Global 500 list, which means it is among the most influential companies in the world. Additionally, JD is China's first major e-commerce company to be listed on New York's NASDAQ stock exchange, under the ticker 'JD'. In addition to sales, the company offers online customer services and in-person payment options. It operates over 5,370 delivery and pickup stations and approximately 210 warehouses in approximately 2,350 districts across China, and is expanding rapidly elsewhere.

EXPANDING THE REACH OF DRONE DELIVERIES

The company is also working on furthering its mission of giving all consumers access to quality goods wherever they are. It has launched an aggressive trial in remote areas of China. Its drone delivery program is the first of its kind in the world, and it has solved a hazardous problem for the country, as it has provided access to delivery services to areas of the country with less robust road and transportation infrastructures.

The company is currently trying to make deliveries to more rural areas of China more efficient, which is the purpose of the drone delivery program. According to plans, nearly 5% of deliveries will be made by drones. JD further plans to expand services to remote cities in addition to the ones it currently caters to. A drone usually carries goods for about two kilometres to deliver its package, which may contain electronics, snacks, or daily necessities. The plan is to employ drone deliveries in Chinese cities such as Hohhot and Jilin.

TESTING DRONE DELIVERY IN INDONESIA

Indonesia is outside of JD's native China location for its first drone trial, but in January 2019, the company performed government-endorsed drone deliveries in the country, aiming to lower delivery costs and streamline the delivery process in the archipelago.

Currently, JD claims to have a catalogue of more than one million products and more than 20 million registered users in Indonesia. The company's objective is to deliver 85% of orders to customers on the same or next day of their order without any delays.

RAPID EXPANSION AND GROWTH

JD has lots of customers from all over the world, which is why it has a strong hold over the retail market in China. It is also expanding internationally at an exponential rate. Amazon and JD are two e-commerce platforms that took turns launching their offline retail stores, but JD's goal is directed at (B2C) direct consumers, whereas Amazon aims to have an ecosystem of buyers and sellers.

JD harbours an array of consumer products across 10+ product categories through its online retail platform. It uses direct sales teams to recruit merchants to use its online marketplace. The company also uses traditional media and internet advertising to increase awareness about both its online retail platform and its online marketplace for third-party sellers.



BACKING FROM VARIOUS INVESTORS AND PARTNERS

JD enjoys backing from investors as much as it enjoys success in the market. Tencent is one of JD's major investors, while its other partners include Wal-Mart China, eBay, and financial services provider ZestFinance. JD has arranged a strategic partnership with Tencent, giving JD exclusive access to Tencent's WeChat and Mobile QQ platforms.

JD's growth was fuelled by Tencent's support and the collapse of smaller B2C marketplaces. Moreover, Baidu shares its user data with JD and integrates its marketplace into its app. Walmart has also partnered with JD for food deliveries, order fulfilment, and online payments. All of those factors combined, and the fact that JD operates in a large and growing market, make JD a candidate for huge success.

CONCLUSION

China is proving itself a powerhouse of drone technology development and manufacturing. JD plans to leverage that and ensure timely and safe shipments during a critical time like the one we are going through right now. Even if the tide turns quickly and the virus's spread is curtailed, it is still difficult to determine the exact impact that will have on JD, but analysts still expect JD's earnings and revenue to skyrocket between 30% to 50%, respectively. Regardless of how circumstances turn out, there is a huge need for drone

delivery, and the demand for JD's services is expected to increase. This is likely to drive the stock price higher and make the stock a good investment opportunity for long term investors. **E**

京东未来核心电商增速有望加速

京东是中国最大的在线零售商，总部位于北京，通过其移动应用程序和网站提供丰富的产品选择。它由刘强东于1998年6月18日成立，如今从事数字通信产品，家用电器，家居用品，以及书籍，音频和视频等商品的销售。

扩大无人机交付的范围

该公司致力于进一步实现其使命，使所有消费者无论身在何处都能获得优质商品。它的无人机交付计划是世界上首例，它为道路和交通基础设施不健全的地区提供交付服务。

在印度尼西亚测试无人机交付

印度尼西亚是京东在中国之外的首次无人机试验地，在2019年1月，该公司在印尼进行了政府认可的无人机交付。

来自各种投资者和合作伙伴的支持

京东在市场上享有成功的同时，也得到了投资者的支持。腾讯是京东的主要投资者之一，而其他合作伙伴包括沃尔玛中国，eBay和金融服务提供商ZestFinance。加之京东身处一个庞大且不断增长的市场，也助力京东获得成功。

总之

分析人士预计京东的利润和营收将分别激增30%至50%。无论目前挑战如何，无人机交付的需求都非常巨大，这可能会推高其股票价格。

Visit us online:
btianjin.cn/200605



**一个焕然一新的燕园，
一颗璀璨的新星**
天津燕园国际大酒店

天津燕园国际大酒店坐落于雄伟的树木与绿荫花园丛中，坐落在远离繁华街道的僻静地带，散发着宁静与优雅，宛如一颗隐藏的宝石。如果你是一位老天津，你一定记得在这里度过的美好时光，燕园在整个天津市旅游业中起到了难以磨灭的作用。

作为一家历史悠久的酒店，其豪华的住宿，高品质的餐饮和优质的服务一直吸引着来自世界各地的商旅人士。酒店有几个小秘密，其中一个就是全新的景观花园 - 燕园咖啡厅草坪，甘美的绿色草坪，舒适的庭院座椅置于户外木质甲板之上，儿童游乐场坐落于郁郁葱葱的树木丛中，使得置身于景观花园的顾客既免于炙热阳光的照射又能畅快淋漓的享受宁静自然呼吸。

酒店服务式公寓已经进行了全新的装修，配备顶级室内装饰和现代化电器，整个公寓使用中性质调，浴室也经过改造，集奢华与典雅于一身。公寓的客人在享受精心修剪的花园和室外网球场的同时，体验着高档的生活方式。

天津燕园国际大酒店的与众不同之处在于它独特的地理位置，远离繁忙的街道和嘈杂的交通，逃离闹市喧嚣，无论是你和家人一起吃自助餐，亦或者和朋友来点传统的下午茶，你一定会忘记你在市中心，置身幽静的花园，惬意放松心情，享受夏天。孩子们将乐于探索花园和户外游乐区，家长们可以坐下来享受他们在一起的美好时光。

燕园咖啡厅草坪非常适合举办各类活动，如私人订制的高端宴会、产品发布会、婚礼、庆典、生日派对、户外BBQ烧烤、公司团建等，酒店拥有工作多年的经验丰富的员工，为您提供细致入微的周到服务。夏日花园烧烤即将开启，将于6月5日开启今年夏天第一场花园户外烧烤自助餐，敬请期待。

燕园天宝阁中餐厅是以粤菜、鲁菜和天津菜为主，可承接各类活动以及大型宴会。

如今的燕园已经成为一个全新的国际社交场所，散发着活力，相信您不管是商务旅行还是朋友聚会，都会在这里得到非凡的体验，燕园旨在帮助贵宾远离喧闹，放松心情，创造焕发活力，舒适愉悦的旅行体验。



TIANJIN YAN YUAN
INTERNATIONAL HOTEL

天津燕园国际大酒店

地址：天津市河西区紫金山路 31 号
电话：022 - 2731 3388

www.YanYuanInternationalHotel.com

Visit us online:
btianjin.cn/200604

**A BRAND NEW
YAN YUAN
A SHINING
NEW STAR**

**Tianjin Yan Yuan
International Hotel**

By Leoni Botha

Nestled among majestic trees and a landscaped garden lies the Tianjin Yan Yuan International Hotel, a hidden jewel, as many are about to discover. Tianjin residents who have been living in the city for a long time will remember many happy hours from yesteryear, spent at the city's first 5-Star hotel. As it is set in a secluded area away from the busy streets, it oozes tranquillity and elegance.

From a long history as an outstanding hotel, the new Tianjin Yan Yuan International Hotel is emerging as a totally renovated establishment, to carry on with its tradition of luxury accommodation, superb meals and excellent service. The hotel has a few secrets up its sleeve, one being the newly landscaped garden complete with luscious green lawn, a wooden deck with comfortable outdoor seating, huge trees that shelter the

garden from the heat and sun and a children's playground area.

The living apartments that form part of the hotel complex have been completely renovated and refurnished with top quality interior décor, all necessary appliances and modern style living finishes.

Subtle but stylish lighting creates a peaceful ambience in the living rooms. The neutral tones used throughout the apartments ensure an unobtrusive palette to which residents can add their own individual tastes. Bathrooms have been revamped with luxury and elegance in mind.

Residents of the apartment annex can enjoy up-market living styles while enjoying the meticulously manicured gardens and an outdoor tennis court. The tennis courts are flood-lit at night and offer residents and hotel guests the opportunity to hone their tennis skills.

What makes the Tianjin Yan Yuan International Hotel truly unique is its location. Not only is it in a historical part of the city, it is set deep into the grounds, far from the busy streets and noisy traffic, which ensures a real escape from the hustle and bustle of the city. Whether you want to spoil your family with the hotel's trade-mark buffet dinners or treat a special person to a traditional high tea, you are sure to forget that you are in the middle of the city. The garden, especially, offers a secluded and serene setting in which to relax and savour the summer weather.

Children will be happy to explore the garden and outdoor playing area while parents can sit back and enjoy their time together.

The garden lends itself perfectly to events like weddings, celebrations, birthday parties, corporate events and other special occasions. The experienced staff has been catering for these kinds of events for many years, and they will take care of all the details and planning while guests only need to enjoy themselves.

The hotel has planned a number of exciting events for this summer. Barbecue Garden Dinners in the garden on summer nights are sure to become a favourite for more informal relaxation. If you feel like slipping on a slinky dress and those high heels and sipping a glass of wine while watching the sun set, be sure not to miss the Cocktail Events that will be hosted by the hotel throughout summer.

TRILLION DOLLAR COACH

THE LEADERSHIP PLAYBOOK OF SILICON VALLEY'S BILL CAMPBELL

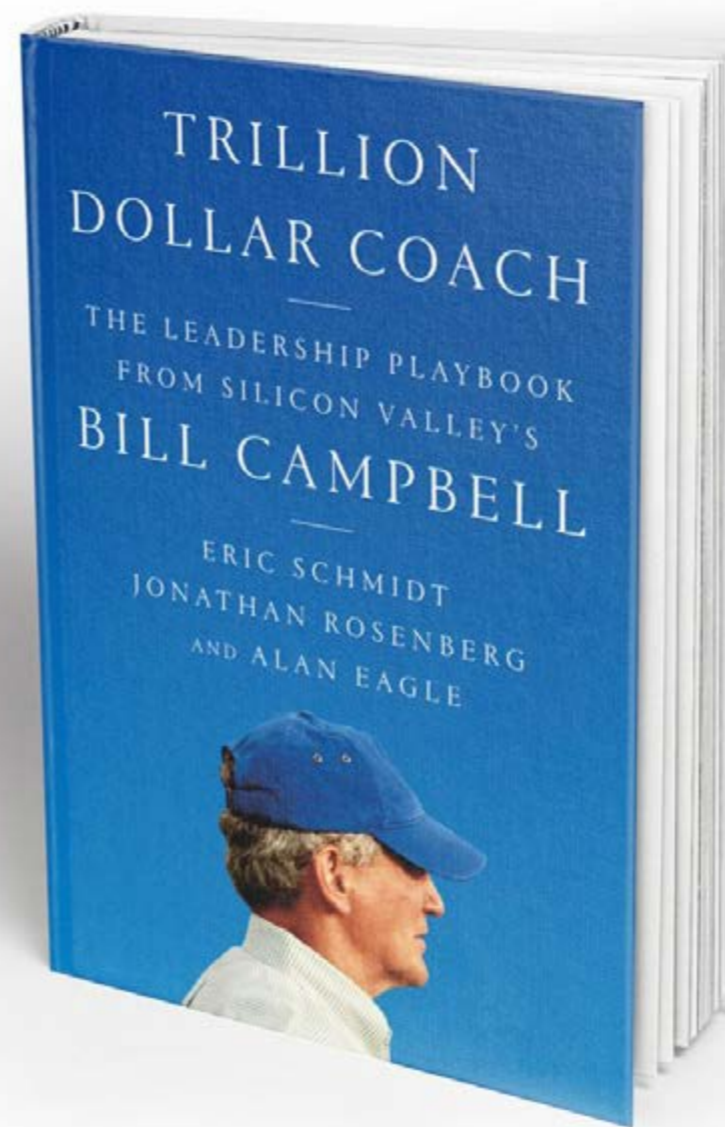
By Alan Eagle, Eric Schmidt, and Jonathan Rosenberg (2019)

This amazing book on management explains leadership well. It is about the leadership strategy of a great man, Bill Campbell, and how he helped everyone around him as a coach, mentor, and friend. It makes you realize that leading is more a job for the heart than for the brain. It's about enabling individuals, cohesiveness, and compassion. The book highlights the need for compassion in the workplace, and describes how this can build great teams. It is a must-read for any leader, manager, and pacesetter.

This book is basically a compilation of interviews with people whom Bill has coached, and includes the authors' personal interactions with him. The book talks about the tech companies of Silicon Valley and the impact Bill had on many of their leaders.

Leaders like Bill Campbell are rare, and the reader gets a glimpse into how authentic leaders should behave, based on a variety of perspectives. Bill's focus was on his team and accomplishing the team's mission. The final lines of the book describe this best, saying "the world faces many challenges, and they can only be solved by teams. Those teams need coaches." This book is recommended for leaders at any stage, especially those who are interested in learning about coaching and the personal and organizational benefits that having great coaches can achieve. **B**

Visit us online:
btianjin.cn/200605



TIANJIN YAN YUAN
INTERNATIONAL HOTEL

天津燕园国际大酒店



Tianjin Yan Yuan International Hotel
No. 31 Zijinshan Road, Hexi District, Tianjin
天津燕园国际大酒店 (原喜来登大酒店)
天津紫金山路 31 号
+86 22 27313388
www.YanYuanInternationalHotel.com

Dinner is a time to enjoy with family and friends, and the Gala Dinners at the Tianjin Yan Yuan International Hotel are just the way to do that. Their talented chefs will wow guests with traditional Chinese and Western cuisine.

High Tea is always a special treat. Quality teas and coffees are served with an array of delectable delicacies and can also be enjoyed on the deck in the garden.

How about just having a good time with good friends? At the Tianjin Yan Yuan International Hotel you can do that too! Don't wait for a special event – round up your friends and spend a lovely afternoon in the garden under the umbrellas. The hotel menu offers a variety of drinks and snacks. Listen to the sound of the wind rustling through the leaves of the trees and the birds frolicking from branch to branch.

This graceful lady has transformed herself into an elegant prima donna. This is where you get that warm feeling of being at home that comes from an era when comfort and style were the norm.

Whatever your plans for this summer, be sure to include some or all of the events that will be hosted throughout the season at the Tianjin Yan Yuan International Hotel.

To find out more about special events offered by the hotel or to make reservations for a memorable dinner or special celebration, contact:



FLORES

By Nikita Jaeger

The enticing and lovely island of Flores, spread over 13,546 square kilometres, is one of the Lesser Sunda Islands, a group of islands in the eastern half of Indonesia. It is a land of natural beauty, and a perfect location for adventurous tour activities.

The island is famous for its flora and fauna, and home to some of the endangered species protected by UNESCO. Most of the population in Flores are Roman Catholic Christians. Tourism, agriculture, fishing, and seaweed production are the main activities that contribute to the economy of the island. The awe-inspiring beaches and natural beauty make the island a paradise for visitors.

OPTIONS FOR REACHING FLORES

BY PLANE

There are no direct international flights to Flores. You have to travel to one of the Indonesian cities, and from there, take a local method of travel. The most comfortable journey is to take a flight to Bali Ngurah Rai International Airport, which is the Denpasar international airport, and from there to Labuan

Bajo airport (Komodo International airport), which is very close to the Komodo National Park on Flores. From the airport, you can proceed to different locations in Flores.

BY BOAT AND FERRY

Other less expensive travel options include boat trips from Senggigi, Lombok. Ferries are available from Padangbai, Bali to Lembar, Lombok every day. From Lembar, vans or minibuses are available for transport to the Mataram Mandalika bus

terminal, and direct bus services are available from there to Flores. But these options are best suited to those who are too adventurous for a long journey. The ferry voyage will take about 4–5 hours, and it will cost you \$3.5 per head, (IDR 46,000) for the trip from Padangbai to Lembar.

MOVING AROUND ON THE ISLAND

The cheapest way to move around is by hiring an o-jek, which is a private motorcycle taxi. Since the cities on Flores are small, it is easy to walk around them. For moving between the cities, you can depend on a local bus service or bemo (minivan), shared taxi, or exclusive city tour bus service. Renting a motorcycle for a whole day will cost about IDR 70,000 to 120,000, and if you hire a bike plus driver, then the cost will be about IDR 150,000. Sharing a taxi will cost you IDR 100,000, and the bus trip will cost you about IDR 60,000.

THE IDEAL TIME TO VISIT

The best season to visit Flores is from May to September, as the weather remains comparatively dry, and the temperature will be suitable for trekking and other adventurous activities. During daytime, you can expect the temperature to touch 20°C and during the night, it may dip down to 16°C.

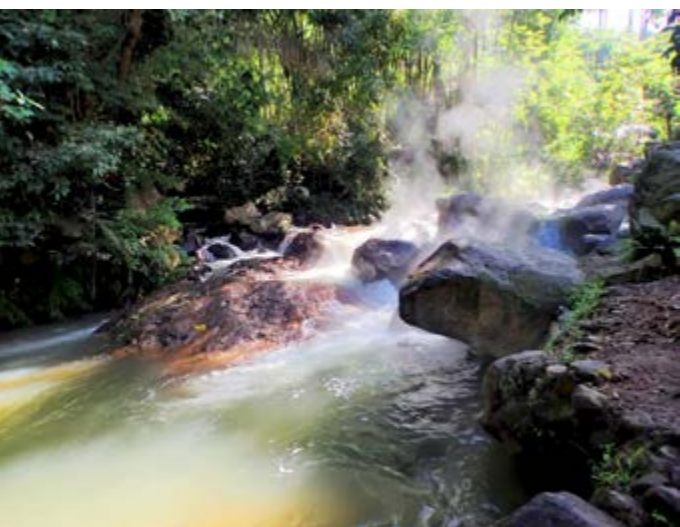
VISA REQUIREMENTS

The visa formalities for traveling to Indonesia are easy and simple, which makes it one of the favourite destinations for international visitors.

A visa is not mandatory for the citizens of the 169 countries which are on Indonesia's visa exemption list. The free-entry visa is valid for 30 days, and non-extendable. Another type of

visa is the visa on arrival. In this category, citizens from 68 countries are eligible for a 30-day visa on arrival in Indonesia, and this can be extended for a further 30 days. All passengers should have a valid passport with a minimum of 6 months' validity, and must also have an onward or return ticket.

Apart from these visas, there is a visitation visa and a multiple-visit visa, both of which allow a 60-day stay. You have to submit specific documents such as a passport with 6 months' validity, a guarantee letter, a copy of your bank statement, and proof of a ticket for further travel. Visitation visas can be extended five times, and each extension is for 30 days. Multiple-visit visas cannot be extended after the expiry date.



OVERSTAY PENALTY

The overstay penalty charge is IDR 1,000,000 per day.

Currency rate

1 US\$ = IDR 15,503.00

VISITING IN AND AROUND FLORES

Float through BUGIS VILLAGE

Bugis Village is a traditional fishing village, located six kilometers away from the main city of Maumere. It is a village on stilts. Here, you get to experience the authentic daily lives of tourist-friendly local people. Even though not many tourists visit the village, those who want to experience the local life should definitely visit Bugis.

Fly in the orange sky: KALONG ISLAND

Kalong Island is in Labuan Bajo, surrounded by mangrove forests. The island is famous for its sunsets and the orange sky covered at dusk by thousands of huge flying fruit bats from the mangrove forests. Watching the flying fox/Malayan flying fox/ kalang/kalong, a south Asian species, is a thrilling experience to enjoy. A 30–40 minute speedboat journey can take you to the island from Labuan Bajo.

Where the sun courts the hill: LOVE HILL

Love Hill is five kilometers from the city centre of Labuan Bajo, Flores, which is known as Bukit Cinta and Bukit Sylvia in the local dialects. You



弗洛勒斯岛

动植物的天堂

诱人而迷人的弗洛勒斯岛，面积达 13,546 平方公里，是印度尼西亚东半部的一组岛屿。这是一块充满自然之美的土地，是冒险旅行的理想之处。该岛以其动植物群而闻名。

如何到达

搭乘飞机

弗洛勒斯没有直飞的国际航班。最优选择是飞往巴厘岛登巴萨国际机场或伍拉伊国际机场，然后转机至纳什巴霍机场，该机场非常靠近弗洛雷斯的科莫多国家公园。

搭乘轮渡

渡轮航行大约需要 4-5 个小时。

理想的参观时间

前往弗洛雷斯的最佳季节是 5 月至 9 月，因为天气比较干燥，而且温度适宜进行徒步旅行和其他冒险活动。

签证要求

印度尼西亚免签证名单上的 169 个国家的公民不需要签证。免费入境签证有效期为 30 天。另一类签证是落地签。

弗洛雷斯及其周边地区景点

加隆岛：橙色的天空

该岛以日落和橙色的天空而闻名，黄昏时分，橙色的天空被来自红树林的数千只巨大的飞行果蝠所覆盖。观赏各种南亚动物，是一种令人兴奋的体验，30 至 40 分钟的快艇行程即可到达。

爱情山：太阳照耀的地方

爱情山距离市中心 5 公里，您可以远足到山顶，欣赏岛屿，蔚蓝色大海和热带雨林的全景。在爱情山顶还可以欣赏到日出和日落美景。

多卡村体验弗洛雷斯的传统

多卡村以传统的舞蹈和音乐受到游客欢迎。舞者穿着传统的手工编织服装。另外他们还向游客提供传统的酒精饮料。手工编织和其他手工艺品也是多卡村文化的一部分。

总之

对于那些从忙碌的生活中寻求放松的人来说，弗洛雷斯无疑是一个绝佳的选择，它绝对可以满足各个年龄段的游客的需求。

can hike to the peak, where the panoramic view of the islands, blue sea, mountains, and tropical rainforests is a visual treat. The beautiful sunrise and sunset viewed from Love Hill make it even more enjoyable.

Get a Touch of Flores Tradition in DOKA VILLAGE

Located 20 km away from the city of Maumere, Doka village welcomes visitors with traditional Tuara Tala'u dance and music. The dancers wear their traditional hand-woven outfit, Tenun Ikat. This costume is a significant part of the culture and life of the people in Flores, and the villagers' typical outfit during every occasion and ceremony. As a customary welcome practice, they also offer the traditional alcoholic beverage, Tuak, to visitors.

Hand-weaving and other handcrafts are part of Doka village culture, and the villagers proudly exhibit their exemplary skill to tourists. Most of the people in the village are farmers. Christianity is the religion with the most followers, and there is an old, wooden Portuguese church in the village that carries traces of the religion from ancient days.

Warm retreat of mother nature: MALANAGE HOT SPRINGS

Malanage Hot Springs is a nature retreat situated 40 minutes' drive from Bajawa, in the Ngada district in Flores. Hot water from the nearby volcano meets cold water from the Wae Roa waterfall, making it a perfect mixture of warm water, and maintaining

the temperature. This unique phenomenon in beautiful surroundings is a thrilling experience to enjoy, and visitors can bathe in the warm water. The entry fee is IDR 10,000 per person.

Mystical fun of KELIMUTU LAKE

The Kelimutu lakes are three crater lakes, Tiwu Ata Mbup, Tiwu Nuwa Muri Koo Fai and Tiwu Ata Polo, that are unique because they have different colours of water. The lake waters appear in blue, green, and red colours, and often the colour of the water changes, even to black and white sometimes, due to unknown reasons. This phenomenon has given rise to various superstitious beliefs among the locals.

Mount Kelimutu, the volcano where these lakes are found, affords a view of the most beautiful sunsets, and you can view the lakes in the crater from the top. The location is very close to the town of Moni, 50 kms east of Ende.

CONCLUSION

Flores is undoubtedly an excellent option for those who are seeking relaxation from their busy lives. It is a less popular tourist destination, but it has the potential to satisfy tourists of all ages and is therefore worth adding to your itinerary. With its national parks, islands, lakes, sea, mountains, historical sites, waterfalls, and other natural retreats, Flores is a real paradise for visitors. **B**

Visit us online:
btianjin.cn/200606



By Michael Hart

THE PLANNED CHAOS OF A CITY

When you walk around a big Chinese city, it sometimes feels like there is no plan. Tall buildings are interspersed with shorter ones, old buildings are next to new ones and department stores are often sandwiched between office buildings and apartment complexes. But despite the chaos, there are planners and designers involved in how cities get built and often, a mix is exactly what they thought was the best plan.

PLANNING PARAMETERS

If you look at a planning map in the office of an architect or urban planner, you'll see an array of colours highlighting the different uses of specific land plots, usually broken down into residential, commercial, manufacturing and agricultural property types. Sometimes there is a special designation for mixed use, properties that may contain both residential and commercial buildings. These maps also highlight

where the schools and green spaces are located. These masterplans are the result of a long process aimed at ensuring that there is adequate transportation and infrastructure to keep the city running well. These plans also have to take into account the historical elements of a city as well as natural boundaries such as sea shores, rivers or mountains. They usually also designate land for manufacturing and agriculture further from the dense city centres.

In especially dense cities where buildings are very tall, planners consider things like how tall a building should be, the shadows future buildings might cast, or wind tunnels a close cluster of tall buildings might create. Planners often try to leave in enough historic structures to keep neighbourhoods interesting, but also allow for some areas to be redeveloped to meet future needs. Increasingly, they also try to create a nice street level plan that includes plants and trees.

THE RIGHT BALANCE

In North American cities, there was a time when properties with similar uses were often clustered together. Central Business Districts (CBDs) often had a collection of commercial space with no housing, while suburban areas were largely residential, with few businesses. The plans looked good on paper, but in practice resulted in the CBDs becoming 'ghost towns' at night, with high crime rates, while quiet residential suburbs had no culture or gathering places. One result was traffic jams each morning and evening as workers travelled en masse between downtown and the suburbs. This model has subsequently largely been rejected, and many North American cities are now working towards getting more housing into city centres and ensuring that neighbourhoods have more varied property types.

Chinese cities also face traffic jams, but mass transit and mixed-use projects that combine property types make

the problem much less severe than it might otherwise be if property types were as segregated as they are in North America. Additionally, the jumbled nature of multiple properties types often means there is always entertainment or a place to eat just around the corner whether you are in a primarily residential neighbourhood or a commercial one.

Furthermore, different jurisdictions generate tax revenues by different means. Outside of China annual taxes on residential property generate significant income for local governments, while in China, companies are the largest local tax payers. This difference can help drive planning decisions. A recent wave of office construction in Tianjin, for example, was an attempt by districts to create a place for companies to register and thus generate ongoing tax income. Unfortunately, this has resulted in very high vacancy rates in the office market, and it has created some dead zones in neighbourhoods that were once

livelier. In some ways, China is repeating some planning models that have been rejected abroad, while those countries look to China's vibrant neighbourhoods for inspiration.

THE ROLE OF THE DEVELOPER

Once the city has designated a specific use for a piece of land, it is sold to a developer. The developer will be looking to make a profit as they build a project that is functional and financially successful, and they need to bridge the parameters set forth by the city planners with the wants and needs of the public who will ultimately buy or rent the space.

Sometimes developers will want to build and hold the project for several years, while in other cases, they will want to sell it as soon as they have finished construction. This latter case can also create dead zones where a developer has, for example, sold a street full of new shops and not really considered who

might use them. The new owners may have to experiment before they find a retailer that is needed by the local population and is also able to afford the rent.

CONSTANT EVOLUTION

City planners are constantly updating their plans and often issue a new set of masterplans each year. These changes help illustrate that a city is never static. Major construction projects often take several years to plan and build. At the same time, some buildings will be coming to the end of their useful life cycle. As a rule, cities also become denser over time. A city that started out as a low-rise, walled city will eventually expand outwards and upwards. Building taller structures costs more money, but as a city becomes denser, developers are able to justify more expensive construction. This usually means that as part of their work, city planners will increase the permitted density on land plots as they come up for redevelopment.

FORCED PURCHASE

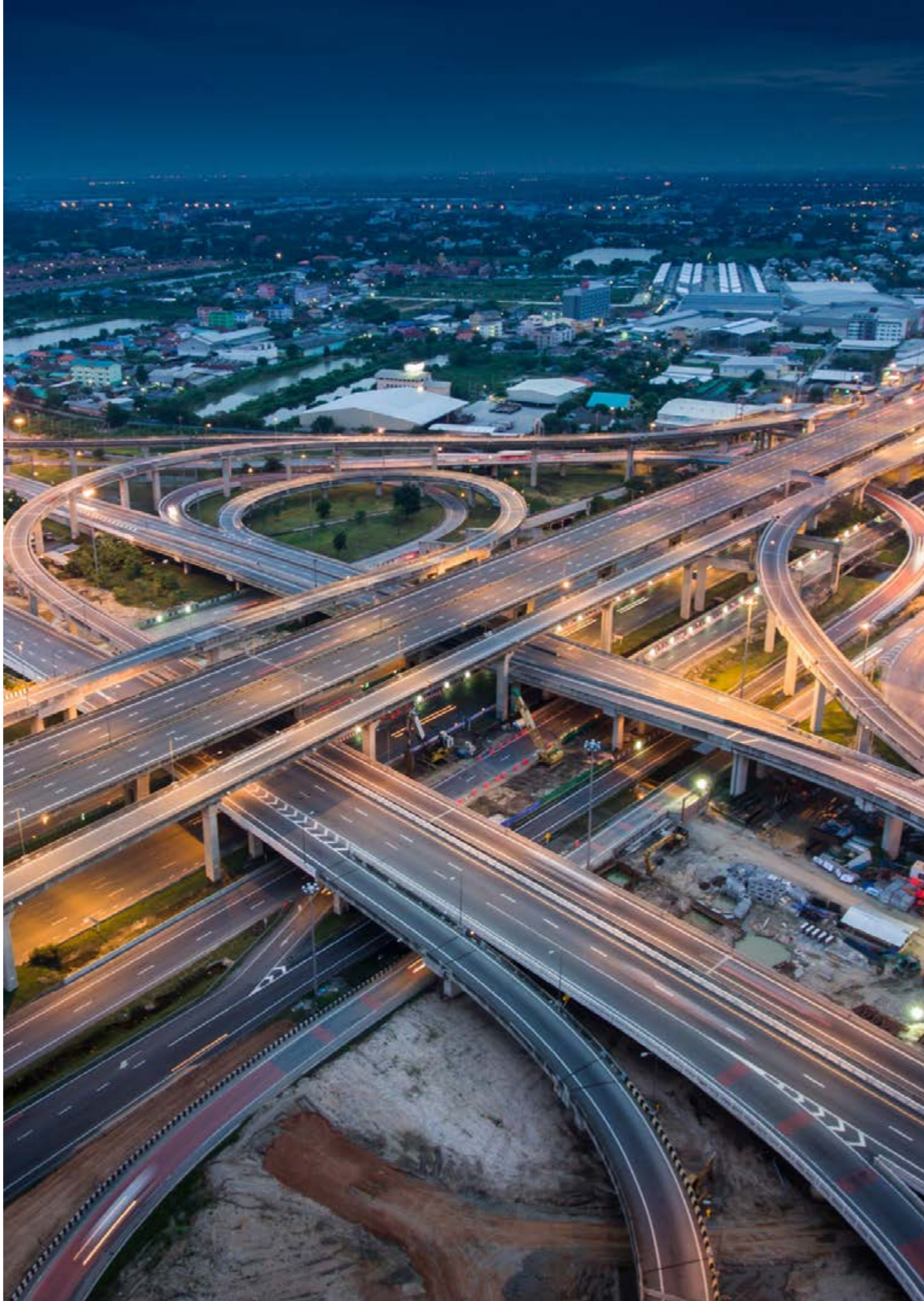
One of the aspects that some people don't like in dense cities is a set of rules that allow either a group of investors or the government to force owners to sell in order to knock down existing structures and build something else. If investors are able to do this, the reason is usually some variety of a forced purchase rule, where once an owner has a certain percentage, say 75 percent of the apartments in a block, they can force the other owners to sell at market rates.

This is not generally done in China at present. Governments have a similar power, called eminent domain. They don't have to acquire a specific ownership stake to force owners to sell, but rather mark out a specific section of land they need and pay owners to leave. The resulting construction is supposed to be for the public good, a major infrastructure project for example.

Neither experience is pleasant if you are forced to sell, but these are important tools to make sure a few people can't block the continued development of a city.

CONCLUSION

In summary, although Chinese cities often look like a hodgepodge of property types, which they sometimes are, there is usually a master plan that contains some logic regarding how the city is to develop, and that plan has to evolve, just as the city does. The best plan is usually to have combined and overlapping uses which play an important role in the development of diverse and rich cityscapes. Neighbourhoods with properties for multiple uses are often more culturally rich, but are also more valuable in financial terms. Laws that force owners to sell may seem



distasteful, but are a tool that can sometimes be employed for the continued evolution of the city. They may allow for the construction of projects such as creating infrastructure that serves the greater community, or help to create a new project replacing one that was past its useful life and was no longer serving the community.

Ultimately, a city that keeps people circulating, gives them options to eat and be entertained near their homes and workplaces results in a culturally rich and more enjoyable place to live. So next time you find a nice restaurant or shop within walking distance of your work or home, remember, there is sometimes a method to the madness.

Michael Hart is the Managing Director of Griffin Business Management www.griffinbiz.com a real estate related investment and consulting firm with offices in Tianjin. **B**

Visit us online:
btianjin.cn/200607

城市规划

当您在中国大城市中漫步时，有时会觉得没有规划，旧建筑物紧挨着新建筑物，百货商店通常夹在办公楼和公寓大楼之间。

规划原则

但如果您在建筑师或城市规划办公室查看规划图，则会看到一系列颜色，突出显示特定土地的不同用途。这些地图还突出显示了学校和绿色空间的位置。在人口稠密的大城市，规划还需要考虑建筑物高度，尝试保留历史建筑及相应规划满足未来城市发展需要。这些总体规划是一个漫长的过程，旨在确保保持城市的良好运转。

正确的平衡

在北美的城市有一段时间经常将具有类似用途的房地产聚集在一起。CBD 只有商业空间，而郊区大部分是住宅，这些计划在表面上看起来不错，但实际上导致 CBD 在晚上成为“鬼城”，犯罪率很高，每天早上和晚上，市区和郊区之间交通拥堵。这种模式后来在很大程度上被弃用了。

开发者的角色

一旦城市为一块土地指定了特定用途，将其出售给开发商。开发商将在建设一个功能完善且财务上成功的项目时寻求获利，他们需要城市规划人员设定的参数与最终购买的公众的需求平衡起来。

总之尽管中国城市通常看起来像是房地产类型的大杂烩，但总体规划通常包含了有关城市发展方式的逻辑，并且规划必须随城市一直发展。最终创造一个文化丰富且更宜居的城市。

THE OECD ADDRESSES PERMANENT ESTABLISHMENT AND RESIDENCY ISSUES DUE TO COVID-19



Kelvin Lee, PWC

On April 3, 2020, the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) published an analysis entitled “OECD Secretariat Analysis of Tax Treaties and the Impact of the COVID-19 Crisis”¹ (OECD Analysis). The OECD Analysis provides guidance on cross-border tax issues arising from the COVID-19 pandemic based on an analysis of the current international tax treaty rules. These issues include whether a temporary change of work location of individuals in light of travel restrictions and various quarantine measures implemented by governments would lead to creation of permanent establishment (PE) or change in the tax residence status of the relevant corporations or individuals.

This News Flash summarises the OECD Analysis and discusses the potential tax implications that both Chinese and foreign enterprises and individuals should be aware of if they have to temporarily perform business activities or render employment services in another jurisdiction due to special working arrangement as a result of COVID-19.

THE OECD ANALYSIS

The OECD Analysis provides guidance on the application of international tax treaty rules in the following four areas:

1. The creation of PE

- Fixed place PE – The exceptional and temporary change of the location where employees exercise their employment because of the COVID-19 pandemic, such as working from home or in a jurisdiction other than the one in which they regularly work, should not create a PE for the employer. This is because a PE must have certain degree of permanency and be at the disposal of an enterprise in order for that place to be considered a fixed place of business through which the business of that enterprise is wholly or partly carried on.
- Dependent agent PE – Employees or agents working temporarily from home and concluding contracts in their home jurisdictions on behalf of their non-resident employers or principals for a short period of time (rather than as the normal routine) because of force majeure and/or government directives are unlikely to be regarded as “habitually

concludes contracts on behalf of the enterprise” and therefore should not create an agency PE for the enterprises.

- Construction site PE – On the other hand, the period of temporary interruption of activities on a construction site (e.g. due to a shortage of material or labour difficulties) should be included in determining the duration of the site for the purpose of ascertaining whether the site constitutes a PE. In other words, temporary interruption of activities on a construction site due to COVID-19 should not be excluded.

2. The residence status (place of effective management) of a company

Temporary relocation or inability to travel of chief executive officers or other senior executives of an entity should not trigger a change in the tax residency (place of effective management) of the entity under a tax treaty or create the issue of dual residency, especially when the tie breaker rule for dual residency in tax treaties is applied. Under the existing tie-breaker rule, the place of effective management will be used to determine the residence of a dual-resident entity for tax treaty purpose. The OECD analysis points out that all relevant facts and circumstances should be considered to determine the “usual” and “ordinary” place of effective management and not only those facts and circumstances that pertain to an exceptional and temporary period.

3. The residence status of individuals

A temporary dislocation of an individual by reason of the COVID-19 pandemic will unlikely change the individual’s tax residency when the tie-breaker rules for dual residency in tax treaties are applied.

4. Subsidised employment income of temporarily dislocated cross-border workers

The OECD takes the view that the employment income of a cross-border worker (i.e. an individual who is a resident of one state but commute to work in another state) who is temporarily dislocated and working in his/her state of residence but with his/her salaries subsidised by the government in the country of the employer (i.e. the state of source) should be attributable to the place where the employment used to be exercised by that individual before the COVID-19, as the employment income in such scenario most closely resemble a termination payment. As such, the state of source should have taxing right over such subsidised employment income.

Our observations

- The OECD Analysis does not contain any new rules or changes of the existing rules under the OECD Model Tax Convention. It simply provides an analysis of how the existing OECD rules and commentaries on applying a tax treaty should be interpreted in the exceptional COVID-19 context. In addition, the OECD Analysis only deals with corporate/individual residency issues and allocation of taxing rights between contracting parties in a tax treaty context. The domestic law of the relevant jurisdictions will apply if there is no tax treaty.
- The OECD Analysis only represents the OECD’s views, although it is influential, it is not legally binding on tax authorities of various jurisdictions. It is up to various jurisdictions to decide whether to follow these views in applying the tax treaties.
- Other than the OECD, a number of countries such as Australia, Ireland and the UK have also issued their own guidance and/or relief measures to address potential double taxation or unintended tax exposure due to exceptional and temporarily changes in working arrangement as a result of the COVID-19 situation. In Hong Kong, the Inland

Revenue Department will generally follow the OECD's views and commentaries in interpreting and applying tax treaties unless they are contrary to the provisions in the Inland Revenue Ordinance.

- The OECD Analysis does not discuss Service PE as it is not included in the OECD Model Tax Convention. Generally, the period of temporary dislocation of workers after a project is concluded should be excluded in determining the duration of the project. However, it is not yet clear whether the period of temporary interruption and inability to render service in light of travel restrictions and quarantine measures due to COVID-19 during the project can be excluded.
- The OECD Analysis will not affect the tax reporting or filing obligations under the domestic law of a given jurisdiction. That is, enterprises and individuals should be mindful that even if they are entitled to a PE protection or employment income exemption in a given jurisdiction under the applicable tax treaty, their unintended presence or activities in that jurisdiction may trigger certain tax reporting or filing obligations under the domestic law of that jurisdiction. In addition, enterprises should keep sufficient supporting document as evidence of exceptional and temporary changes in working arrangement during the COVID-19 pandemic.

THE TAKEAWAY

We welcome the OECD Analysis as it provides influential and useful (though not legally binding) guidance on interpreting the international tax treaty rules in this extraordinary occasion. In China, no specific rules have been released by the tax authorities regarding the PE and tax residency issues arising from the COVID-19 pandemic at this time. According to our experience, if taxpayers and the tax authorities have disputes over such cross-border issues, both sides can refer to OECD's views and international practices in their further discussions.

In addition, non-resident enterprises with no PE and hence no Corporate Income Tax (CIT) liability in China should still follow the "self-assessment and claim" mechanism stipulated in the Administrative Measures on Non-resident Taxpayers Claiming Tax Treaty Benefits to enjoy treaty benefits. They are still required to file the Reporting Form for

Non-resident Taxpayers Claiming Tax Treaty Benefits, as well as relevant CIT returns, and retain relevant supporting documents including the Tax Resident Certificate for post-filing inspection. This equally applies to individuals. We suggest non-resident enterprises and individuals carefully assess the tax implications of temporary dislocation of business activities or working arrangement in China because of the COVID-19 pandemic, and seek tax authorities' views regarding PE and tax residency to ensure that the treaty benefits are available, and reduce the potential risk in the post-filing administration process.

On the other hand, Chinese enterprises going abroad should also pay attention to the source jurisdictions' announcement on corporate/individual residency issues, PE creation and taxing rights allocation during this exceptional period, and manage their overseas PE risk and other potential tax risks. **B**



摘要

新冠疫情期间，各国政府实施的出行限制及各种隔离措施，可能造成个人工作地点的临时变化，这些变化是否会带来常设机构或个人、企业税收居民身份认定的相关风险？2020年4月3日，经济合作与发展组织（OECD）发布《OECD秘书处分析报告：税收协定与新型冠状病毒肺炎疫情产生的影响》（以下简称“OECD报告”）¹，结合国际税收协定条款分析了新冠疫情全球流行可能引发的跨境税收问题。

在本期的《中国税务/商务新知》中，我们将介绍OECD报告的主要内容，分析新冠疫情期间境外个人在中国境内意外滞留、以及中国企业和个人“走出去”可能需要思考的税务影响及对策。

详细内容

OECD 报告主要内容

OECD 报告从四个方面分析了疫情期间国际税收协定规则的适用：

1. 常设机构的认定

- 固定场所常设机构：因新冠疫情导致员工工作地点突发性、临时性变更的（例如在平时工作场所以外的其他税收管辖区内办公，包括居家办公等），不应视为员工所受雇的企业在该税收管辖区构成常设机构。通常，固定场所常设机构应具有一定程度的持续性，并且由企业控制，企业通过该固定场所，开展全部或部分企业业务。因此，不应单纯由于疫情带来的工作场所变化而判定构成固定场所常设机构。
- 非独立代理人常设机构：因不可抗力或政府规定，境外企业员工或代理人短期内（非日常）临时在家办公并在其居住地税收管辖区代表其非居民雇主或委托人订立合同，不应视为“经常行使权力

以企业的名义签订合同”，因此也不应视为企业在该税收管辖区构成代理人常设机构。

- 建筑工程型常设机构：在计算建筑工程的持续时间时，应包括由于材料或劳动力短缺等原因导致中途停顿作业的时间，以确定该建筑工程项目是否构成常设机构。换言之，不应剔除由于新冠疫情导致的临时停工时间。

2. 企业税收居民身份（或实际管理机构所在地）的认定

在适用税收协定判定企业的税收居民身份，特别是运用“加比规则”时，不应仅仅由于企业首席执行官或其他高管无法出行或暂时异地办公，而判定企业的税收居民身份（或实际管理机构所在地）发生变化，这也不应导致企业获得双重税收居民身份。根据目前大多数协定中的“加比规则”，当企业同时为两个税收管辖区的居民时，应认定其是“实际管理机构”所在国的居民。OECD 报告指出，应通盘考量整体相关事实，以判定“惯例”、“通常情况”下的实际管理机构所在地，而不是仅考虑突发性、临时性的情况。

3. 个人税收居民身份的认定

如果能够适用税收协定中解决双重税收居民身份问题的“加比规则”，即使个人受疫情影响暂时在异地居住，其税收居民身份一般来说也不应当改变。

4. 受雇地与居住地不一致的员工取得受雇补贴何处征税

疫情期间，一些跨境受雇人员由于暂时无法前往受雇地（即来源地）而在其家中（即居民地）办公，其取得雇主所在地政府（即来源地）发放的受雇补贴，应在来源地还是居民地征税？

OECD 报告认为，应由疫情爆发前的工作地（即来源地）征税。在这种情况下，受雇补贴的性质类似于离职补偿，因此来源地应对这类收入拥有征税权。

普华永道观察

- 报告并未改动 OECD 税收协定范本条款，仅就新冠疫情下现有协定范本和注释如何适用进行了解读。且报告仅讨论了税收协定中，企业和个人的税收居民身份认定及双方征税权的划分问题。当两国间未签订税收协定时，仍应适用各自国内法规。
- 报告仅代表 OECD 的观点，虽然具有一定影响力，但对各国税务机关并无法律约束力。在适用税收协定时，是否遵循报告中的观点取决于各国税务机关。
- 除 OECD 外，澳大利亚、爱尔兰和英国等也发布了指导性文件或减免措施，以解决新冠疫情下工作安排的突发性、临时性变更可能导致的双重征税及其他跨境税收问题。此外，我们也了解到，香港特别行政区税务局也表示，在解释和适用协定条款时，一般会遵从 OECD 报告及范本注释中的观点，除非与香港税法规定明显不一致。
- 由于 OECD 税收协定范本不涉及劳务型常设机构，因此报告只分析了固定场所常设机构、建筑工程型常设机构、非独立代理人常设机构。一般来说，在计算劳务型常设机构的持续时间时，主要考虑为项目提供劳务的时间，项目完成后滞留在异地的时间不应该考虑在内，但对于项目中途因疫情滞留，且因隔离或出行限制等因素而无法提供劳务的时间，是否需要计算在内尚不清楚。
- 须注意的是，即使在某地并未构成

常设机构或可以享受免税协定待遇，企业及个人在该地的活动仍有可能触发程序方面的报告或申报义务。而且疫情期间，企业更应留存充分的资料以证明高管、员工由于疫情原因造成突发性、临时性异地办公。

注意要点

虽然这份 OECD 报告不具有法律效力，但仍具有一定程度的影响力，对于特殊情形下国际税收协定条款的适用能够起到指导性作用。目前，中国税务机关暂未针对新冠疫情引发的常设机构或个人、企业税收居民身份认定相关问题进行明确规定。若存在意见分歧，根据以往的经验，税企双方仍有机会进一步探讨参考 OECD 的观点和国际惯例的可能性。

此外，尽管非居民企业在中国没有构成常设机构的，无须缴纳中国企业所得税，但仍应按照《非居民纳税人享受协定待遇管理办法》，“自行判断、申报享受、相关资料留存备查”，包括填报《非居民纳税人享受协定待遇信息报告表》以及相关纳税申报表，并留存税收居民身份证明等相关资料备查。个人也有类似的申报表需要填报。建议非居民企业和个人均应仔细评估其境内的商业活动或因新冠疫情而在境内意外滞留的具体情形，并与税务机关保持充分沟通，确认税收居民身份、常设机构的认定，以确保充分享受税收协定待遇，同时降低后续监管过程中的税务风险。

中国走出去企业则需关注特殊时期，各国就税收居民身份、常设机构的认定，以及征税权划分问题的解释，管控好境外常设机构及其他税务风险。

Visit us online:
btianjin.cn/200608



USING SOCIAL MEDIA TO ATTRACT NEW TALENT

By Betsy Taylor

Using Social Media To Attract New Talent Social media has changed our lives. It has become a vital source of news, the latest trends, and even business! Nearly 50% of employees follow various companies' social media profiles to stay updated with their latest buzz.

Social recruiting, which is also known as social hiring or social media recruitment, is a technique where the recruiter makes use of social media portals like Weibo, WeChat, LinkedIn and Twitter to post job adverts, find the best talent and communicate with their prospects about the company's culture.

Being a recruiter, you want to look around for a talented and competent candidate from the largest pool of applicants. Weibo, WeChat, Twitter, Facebook, and LinkedIn have more than 2.5 billion combined users. This equates to one of the biggest talent pools for your company globally.

More and more people are joining social media networks today. They leverage these portals for job searches, making social hiring an imperative aspect for

businesses worldwide. Recruiters at small or even large companies are now leveraging social media networks like Weibo, WeChat, LinkedIn, Facebook, and Twitter, to attract the best possible talent.

SOCIAL HIRING HELPS WITH QUALITY HIRING!

Social recruiting is all about finding the best candidates and making connections with them. Social media portals provide users with the opportunity to interact, express ideas, and communicate with like-minded people.

Many companies use the aspect of social hiring to recruit candidates, but not all of them are managing it effectively. Some companies still wonder if they can use social media to attract the best talent out there.



HOW SOCIAL MEDIA CAN HELP IN HIRING THE BEST CANDIDATES

Every business needs to develop an exclusive social hiring strategy. However, some fundamental aspects can help recruiters get started:

Be a Part of the Right Conversations

The key to social hiring is to cut through the noise and get through to the right group of people. Using hashtags and being active on LinkedIn groups can help get your job posts in front of candidates you hope will apply.

Niche Networks are Crucial

Just about everyone is on Twitter, Facebook and LinkedIn these days. However, recruiters can find the right talent by perusing niche forums and networks. Generate conversations; this may help you find the right person for the right job.

Take a Soft Approach and Promote Your Company Culture

Social hiring is a lot more than posting job adverts via the company accounts. Recruiters must share content that shows potential candidates that your company is an amazing place to work at. People love to explore more about companies that have unique cultures.

Involve Your Employees:

If you have social media power in your workplace, it is vital to encourage your employees to share openings and be evangelists for your brand on different social media portals. Some companies have strict social media policies; however, it is great to allow your staff to talk about their work experiences responsibly, which can pique the curiosity of your prospects.

Visit us online:
btianjin.cn/200609

HOW SOCIAL MEDIA RECRUITING CAN BE BENEFICIAL?

The concept that businesses can use social media for recruiting purposes is no longer a gimmick. It has now become a crucial channel for sourcing the best talent and promoting company culture. It also has some other amazing benefits, which are as follows:

Reach out to Passive Candidates

Social media provide recruiters the best approach to reach out to elusive, passive candidates. LinkedIn is primarily a network of professionals organized by company, industry and job title, along with several other categories.

Consider Passion and Talent First-hand Users mostly post a lot about their passion and skills on their social profiles. Recruiters can look around for such passionate people and browse through their amazing skills to find out whether they would be the best person for a job.

Get Resumes Without Even Asking For Them

On LinkedIn, and even on Facebook, you can browse through an individual's profile, their work history and academic details. This helps recruiters know if a candidate has the required experience that a job calls for before reaching out to them.

Look Around for the Perfect Cultural Fit

Social media portals allow recruiters to learn more about an individual's hobbies, which helps them conclude what sort of personality a person has. In this way, you can look around for candidates who are competent and may prove to be a perfect fit for your workplace.

Filter out the Bad Ones

Some people behave poorly on social media. Browsing through the content a potential candidate shares online gives you an idea of what sort of an attitude he or she has.

Save More

Unless you are posting jobs via paid campaigns, social media hiring is totally free.

CREATE THE RIGHT SOCIAL MEDIA RECRUITING APPROACH!

What may work for your company may not work for another one. Therefore, it is imperative to create an exclusive social hiring strategy that makes sense for your company and the particular jobs you are hiring for. Social hiring can prove to be an extension of your broader recruiting process, along with other crucial social media strategies, allowing the company to operate like a well-oiled machine. **E**

企业如何利用社交媒体招到人才

社交媒体改变了我们的生活。社交招聘是一种技术，招聘人员可以利用微博，微信，LinkedIn 和 Twitter 等社交媒体门户发布招聘广告，寻找最佳人才并与他们进行沟通。

社交招聘有助于提高招聘质量！

社交媒体门户网站为用户提供了与志趣相投的人进行互动，表达想法并进行交流的机会。

社交媒体如何帮助雇用最佳候选人

- 使用主题标签并在 LinkedIn 组中保持活跃可以帮助您将职位发布在合适的候选人面前。
- 招聘人员可以通过浏览论坛和网络来找到合适的人才。
- 招聘人员必须分享内容，向潜在的候选人表明贵公司是一个很棒的工作场所。
- 鼓励员工共享职位空缺并在不同的社交媒体门户上为您的品牌宣传至关重要。

社交媒体如何使招聘受益？

- 社交媒体为招聘人员提供了接触被动候选人的最佳方法。
- 招聘人员可以于社交媒体上寻找合适候选人，并浏览他们的技能，以了解他们是否会成为工作的最佳人选。
- 直接获取简历

现在就开始创建正确的社交媒体招聘方式吧！





TRANSLATING MOTION INTO MUSIC

By Amber Oneal

The wonders of AI (Artificial intelligence) are numerous. You will see that AI has changed every area of life. There are awe inspiring innovations and turning points related to the use of AI in every walk of life in some form or the other. In business, education, medicine, research, you name it—AI has made a contribution.

Arts are no exception. After changing how you listen to music, AI has now been used to change how you make music. And Yamaha has taken the initiative to involve AI one step further. They have developed AI technology to translate movement into music.

As surprising it may seem, the live performance of the renowned dancer, Kaiji Moriyama, is proof of this new development. In the recent concert "Mai Hi Ten Yu" in Tokyo, Kaiji Moriyama danced and made music on the piano along with the Berlin Philharmonic Orchestra Scharoun Ensemble.

This performance was the first of its kind, and the result was amazing. The music that was produced was not just some random combination of notes; it was comprehensible and artistic.

The process was like the fusion of the dance movements into the notes of music played on the piano. As Kaiji Moriyama danced his steps, they were converted into music on the piano. This is not as simple as it sounds. He had to wear four different kinds of sensors on his back, wrists, and feet to convert his movements into music.

Dancer's movements translated into sensor signals



System recognizes movements and translates them into a musical data, such as MIDI



Yamaha Disklavier performs by using the musical data



THE TECHNOLOGY USED

The Yamaha AI technology uses four different kinds of sensors attached to the dancer for the conversion of his movements into data. That data is then used by the same technology to make melodies with the help of a database that is based on the MIDI music. The converted MIDI music is sent to the Yamaha Disklavier Player Piano that plays it as music notes.

The Yamaha Disklavier Player Piano that was used in Kaiji Moriyama's performance is the CFX concert grand, a virtual piano worth 150,000 USD that was used by award-winning engineers using the world's best microphones and equipment to make an amazing virtual music library. The best part is that you can technically see the music being created.

WHAT IS THE ACCURACY OF THIS MUSIC?

Although one might doubt that the music was made by the movements of the dancer, Kaiji Moriyama put these doubts to rest. He claims that he had full control of the notes themselves and their intensity. He explained that the music changed with the way he balanced his body. That is how he had complete control over the different tunes that were created. If the AI is capable of capturing every fine movement of his body, then he would even have control of chords and notes, which is quite remarkable.

Visit us online:
btianjin.cn/200610

THE NEW METHOD OF EXPRESSION

Yamaha claims that this innovation opens new doorways to the way artists express themselves. Music will no longer be bound up with just playing the instruments, but the idea that music flows in the body will become more real. Different forms of dances could produce different forms of music. This idea is revolutionary for the music industry and the performing arts industry.

AI is changing how we live, communicate and express our emotions. It is becoming more and more involved in our lives. Although AI has been playing music that has already been composed, it has not yet composed music like that of famous musicians. This innovation can be seen as a step towards that. It is also a new way of not only seeing dance but hearing it as well! **B**

雅马哈 AI 将舞者的运动变成钢琴的声音

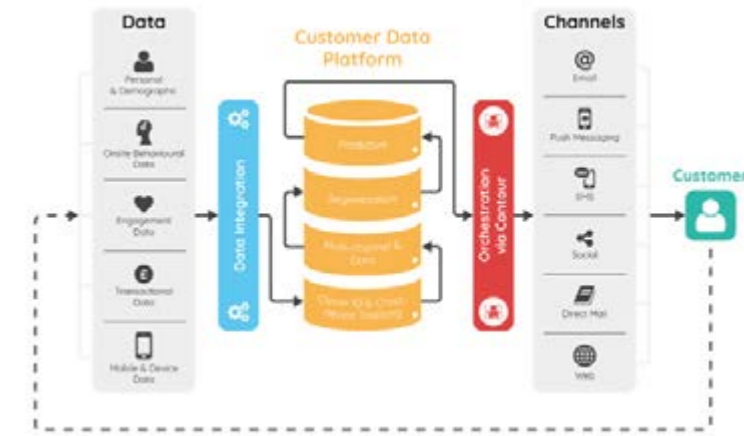
雅马哈创造了一个可以做一些非常奇怪事情的 AI 人工智能。这种 AI 被整合到雅马哈创造的新音乐系统中，专门用来将世界知名舞者的动作转化为来自真实钢琴的音乐。采用这种 AI 演出的音乐会被称为“Mai Hi Ten Yu”，由东京艺术大学和东京艺术大学赞助。

雅马哈这种音乐系统使用人工智能和传感器连接到舞者的身体。柏林爱乐乐团演奏者和舞者一起参加了演出。雅马哈将新音乐系统视为追求新形式艺术表现的进步，并计划进一步发展该系统。

系统中的人工智能仍处于开发阶段，通过分析附着在身体上四种传感器的信号，能够实时识别舞者的动作。数据库链接旋律和动作，AI 能够立即创建旋律数据 (MIDI)。然后，这些 MIDI 数据被发送到 Yamaha Disklavier 并被翻译成乐谱在钢琴上自动弹奏。

雅马哈声称，这项创新为艺术家表达自己的方式打开了新的大门。





THE SCOPE OF MARKETING AUTOMATION (IN NUMBERS)

This means that under the scope of automation marketing, customer retention and nurturing should be given more importance and attention than customer attraction. Statista has found that 1.8 billion people shopped online in 2018, generating sales of \$2.8 trillion. And these sales are predicted to spike up to \$4.8 trillion by 2021. So this means that the trend of online shopping will rise progressively. And of the \$2.8 trillion, Asia had the largest share of \$831.7 billion. Going further deep, China's share was \$740 billion.

One thing is clear, and that is that automation marketing has a huge role to play in the world of online shopping. So why not use it to your benefit with the correct approach?

MARKETING AUTOMATION IS EVOLVING

The customer buying cycle that we have been used to until now is evolving. From the earlier one-size-fits-all approach to a personalized system of marketing, automation is making way for a personalized customer journey. Added to this, customers are also using online shopping platforms with full enthusiasm. "Think with Google" has found that more than 60% of shopping occasions begin online. In this scenario, your automation marketing strategy has to cover all the parameters of a customer journey.

This Google Trends chart shows how automation marketing has been popularized from the beginning of 2004 till now.

AUTOMATION MARKETING HAS TRANSITIONED TO OMNI-CHANNEL MARKETING

Omni-Channel Marketing is a much bigger and wider concept than automation marketing. Unlike automation marketing which covers lead generation, nurturing, and conversion, Omni-channel marketing widens this conversion scope.

Apart from taking care of the leads, it conducts and predicts campaign analytics. Another amazing addition to automation marketing is Artificial Intelligence (AI). This will add a whole new dimension in automation marketing to the industry. Most of all, the automated actions prioritized as per customer reaction will be amazing. And it is already being practiced within the purview of automation marketing.

THE GROWTH OF AUTOMATION MARKETING PLATFORMS

The present marketing platforms have also diversified. From single operation to multiple operational and integrations capacity, platforms like Hubspot Marketing Automation, CM Commerce, and Adzooma have taken this branch of marketing to the next level. They have in-built tools and software to automate email campaigns, understand customer behaviour, read analytics, manage ad campaigns and ecommerce, and much more. On the basis of these platforms, managing automation marketing has been streamlined.

Visit us online:
btianjin.cn/200611

By Nati Song

MARKETING AUTOMATION

There is a difference between a sales funnel and a flywheel. Marketing automation is a flywheel approach rather than a sales funnel one. The mistake most marketers make is that they consider automation marketing (or marketing automation) as a sales funnel. They think that getting more leads or buying email lists will get them the desired results. It is true, but only to some extent, especially in case of this niche of marketing.

Hubspot claims that this approach can work in the short term, but not for a long term where you want to nurture the customers and build up an effective relationship. Think of it as growing a garden; you will first sow the seeds, nurture them, and then enjoy the fruits of your labour. Similarly, with automation marketing, your approach has to be somewhat similar; you first have to nurture the leads, offer them a unique service aspect, respect their wishes, provide quality service, and then they will become your paying customers.

WHAT IS MARKETING AUTOMATION?

Here's what Hubspot has to say about marketing automation: "At its best, marketing automation is software and tactics that allow companies to buy and sell like Amazon – that is, to nurture prospects with highly personalized, useful content that helps convert prospects to customers and turn customers into delighted customers." – Hubspot

In simple terms, marketing automation is a process whereby a seller uses different online channels to attract, retain, and nurture leads. They can use social media channels, emails, content marketing, media marketing, and other such online tools where the prospective customer is present.



TWO CHINESE TECH FIRMS PREPARE HONG KONG LISTINGS

Two of China's most valuable U.S.-listed companies are pushing ahead with multibillion-dollar share sales in Hong Kong, amid growing pressure from U.S. lawmakers for greater financial scrutiny of Chinese companies.

The listing plans of NetEase Inc., an online-games company, and JD.com Inc., the operator of an e-commerce website, will be reviewed on Thursday, 28 May, by the listing committee of Hong Kong's stock exchange, people familiar with the situation told The Wall Street Journal.

If it secures the listing approval, NetEase will begin taking orders from investors early the following week, aiming to raise between \$2 billion and \$3 billion from the secondary listing ahead of a trading debut on 11 June, a person familiar with the situation said.



JD.com plans to raise around \$2.5 billion to \$3 billion and start trading in Hong Kong on 18 June, the date of its annual sales event, another person familiar with the situation said. It will kick off the stock sale in Hong Kong during the week of 8 June.

Both fundraisings have increased in size, compared with earlier plans, as the two companies' U.S.-traded securities have risen this year.

Source: marketscreener.com

CHINA FORMS NEW PLAN TO SEIZE WORLD TECHNOLOGY CROWN FROM U.S.

Beijing is accelerating its bid for global leadership in key technologies, planning to pump more than a trillion dollars into the economy through the rollout of everything from wireless networks to artificial intelligence (AI).

In the master plan backed by President Xi Jinping himself, China will invest an estimated \$1.4 trillion over six years to 2025, calling on urban governments and private tech giants like Huawei Technologies Co. to deploy fifth generation wireless networks, install cameras and sensors and develop AI software that will underpin technologies from autonomous driving to automated factories and mass surveillance.

The new infrastructure initiative is expected to drive mainly local



giants, from Alibaba and Huawei to SenseTime Group Ltd., at the expense of U.S. companies. As tech-nationalism mounts, the investment drive will reduce China's dependence on foreign technology—echoing objectives set forth previously in the Made in China 2025 program.

Source: japantimes.co.jp

INTEREST IN CHINESE TECH START-UPS TO GROW AS EXITS BECOME EASIER: SHAW WANG, UNITY VENTURES

Chinese venture capital firm Unity Ventures is preparing ammunition for its first \$100-million US dollar fund as it foresees heightened investment into early-stage technology start-ups following Beijing's listing reforms that will make exits easier for their investors.

Beijing-based Unity Ventures, which primarily bets on start-ups at the angel and pre-Series A stages, has already reached the first close for the debut dollar fund at tens of millions of US dollars before the Lunar New Year. Limited partners (LPs) include China's Wu Capital, a family office that manages money for real-estate tycoon Wu Yajun.

The new vehicle kicked off fundraising in late 2019 and is expected to close in the second half of 2020 at \$100 million. China's Nasdaq-style STAR Market and Beijing's proposed reform of the ChiNext board will make it



Shaw Wang, founding partner at Chinese early-stage venture capital firm Unity Ventures By Eudora Wang

“substantially easier for investors to exit from their high-tech portfolios,” said Shaw Wang, founding partner of Unity Ventures in a phone interview with DealStreetAsia. Investment interest in Chinese technology start-ups at Series A round and after will increase with the formation of exit alternatives. This will contribute to “a less difficult development path for high-tech companies that rely heavily on massive capital and talent investment to grow in the early stage,” he said.

Source: dealstreetasia.com

CHINESE TECH GIANTS SUPPORT THE WORLD FIGHT AGAINST COVID-19

China's information tech-giants have been providing various free services to help the world in fighting against the COVID-19 pandemic with their self-developed advanced technologies.

JD Health, an online medical consultation platform affiliated with JD.com, one of China's leading e-commerce giants, announced the launch of a free English-language online medical consultation platform to help people around the world to fight against COVID-19.

The platform summoned some 20 doctors to provide consultations in English, some 30 traditional Chinese medicine experts and 38 medical experts who fought in the frontline against the COVID-19 in Hubei



Photo: AFP

Province to share their experience with people around the world, according to the document JD Health sent to the Global Times.

Source: globaltimes.cn

CHINESE TECH TITAN PUSHES FOR CODING IN PRIMARY SCHOOL

At what age can a child start coding? What is the right age for kids to learn computer programming?

While ambitious parents in China are already registering kids as young as four for coding classes, the CEO of a major Chinese online gaming and entertainment company proposes that the playing field be levelled by including computer programming in China's compulsory basic education curriculum.

William Ding Lei, the founder and chief executive of Hangzhou-based NetEase, said in a proposal for the Two Sessions that the country should have a continuous curriculum for coding from primary school to senior high school and build a resource library to help young learners pick up the skill.



Ding Lei, founder and CEO of NetEase attends the World Internet Conference (WIC) in Wuzhen, Zhejiang province, China, October 20, 2019. (Picture: Reuters)

Source: abacusnews.com

HOW CHINA'S INDUSTRIAL INTERNET IS FIGHTING COVID-19

A Chinese city is planning to make a health-tracking app introduced as part of the coronavirus response a permanent fixture for its population of 10 million.

Versions of the app have been used across mainland China. It displays a QR code with an individual's virus status, which can be used to determine the extent to which the individual is allowed to move about.

Authorities in the city of Hangzhou, a tech hub home to e-commerce giant Alibaba where the app was first launched, have announced they will seek to launch a broader version to monitor people's health.

Sun Yongrong, the director of the Hangzhou health commission, told a meeting on Friday, 22 May, that a number of advancements in healthcare administration had already been achieved through the health code app, and proposed



A person wearing a face mask displays a green QR code on his phone to show his health status to security at a train station in Wenzhou, China. Photograph: Noel Celis/AFP via Getty Images

integrating the data with more health indicators to develop individual index rankings.

In the proposed app an individual's status would be colour-coded and scored out of 100 based on medical records, physical test results, levels of activity and other lifestyle choices such as smoking.

Screenshots of the proposed app showed a numeral and colour bar indicating the relative health of the user, and the tracking of factors that contribute to the score, including the number of cigarettes smoked that day, steps taken, or hours slept.

Source: theguardian.com

THE EUROPEAN CHAMBER'S VIP WEBINAR SERIES

To celebrate the European Chamber's 20th anniversary, we hosted a 'VIP Webinar Series' with the world's leading industry experts, scholars, political consultants and strategists, on a variety of topics including economy, politics, technology, sustainability, EU-China Relations and EU-China-US Triangle last month.

The VIP Webinar Series was a great platform aiming to provide insights and discussions through interactive dialogues with the most brilliant minds around the globe. Up till now, there have been over 500 participants joining these webinars.

EHS Crisis Management and Public Relations

[Offline Event 线下研讨会]

EHS Workshop - EHS Crisis Management and Public Relations Experience Sharing
风险管理思考及公共关系处理经验分享

EHS stands for environment, health and safety. The impact of the virus pandemic in 2020 has brought unprecedented severe challenges with regard to the management of the environment and the health and safety of employees in enterprises and factories, forcing them to refresh their risks comprehension and re-examine the risks existing in routine-work processes. Under these circumstances, enterprises have also taken extraordinary measures to lower the potential risks of operations.

The European Chamber Tianjin Chapter organized an offline seminar regarding this particular topic last month. At the seminar, the EHS manager from Volkswagen Automatic Transmission (Tianjin) Co., Ltd. shared practices that were put into action during the fight against COVID-19 in China, as well as insights on crisis management and how it is related to public relations.

41F, The Executive Center, Tianjin World Financial Center.
2 Dagubei Lu, Heping District, Tianjin 300020.
Tel: +86 22 5830 7608
Email: tianjin@european-chamber.com.cn
Website: www.european-chamber.com.cn



JOIN THE DISCUSSION WITH

- Phil Hogan**
EU Commissioner for Trade
- Virginijus Sinkevicius**
EU Commissioner for Environment
- Jyrki Katainen**
Former EU Commission Vice President and Prime Minister of Finland
- Mikuláš Dzurinda**
Former Prime Minister of Slovakia
- Pascal Lamy**
Former EU Commissioner for Trade and Director-General of WTO
- Peter Mandelson**
Former EU Commissioner for Trade and British First Secretary of State
- Cecilia Malmström**
Former EU Commissioner for Trade
- Charlene Barshefsky**
Former US Trade Representative
- Ma Jun**
Director, The Institute of Public & Environmental Affairs (IPEA)
- Zhu Ning**
Professor and Deputy Dean, The National Institute of Financial Research (NIFR), Tsinghua University

And more on Chinese Economy, Globalisation, UK-China Relations, sustainability and Chinese Politics.

UPCOMING EVENTS

[Offline Event 线下活动]

Compliance Workshop - Optimized Scheme Design of Enterprise Downsizing and Salary Reduction under New Economy (Chinese Session)
新经济形势下企业减员降薪的优化方案设计 (中文)
Date: June 5th, 2020

[Online Training 线上培训]

Project Management Practice (Chinese)
成功项目管理实战 (中文授课)
Date: June 18th, 2020

[Offline Event 线下活动]

Outdoor Treasure Hunt Awaits You!
春季户外寻宝游戏大挑战 (暂定)
Date: June 20th, 2020 (Tentative)

**TIANJIN GOVERNMENT APPRECIATION DAY:
2020 AMERICAN BUSINESS IN CHINA WHITE PAPER DELIVERY MEETING AND
DIALOGUE WITH TIANJIN GOVERNMENT**



Date and Time: 4:00 - 8:00 PM, June 16
Venue: Renaissance Tianjin Lakeview Hotel

Key highlights

- ✓ VIP meeting with **Tianjin Vice Mayor** (limited to 10 companies)
- ✓ Exclusive meeting with **Tianjin TEDA government** officials
- ✓ Participation of **AmCham China Chairman** Greg Gilligan and President Alan Beebe, and other members of the **AmCham Board of Governors**
- ✓ Release of the Annual **"White Paper"** to various Government entities and local members
- ✓ **VIP dinner**

The COVID-19 pandemic has forced businesses to alter the way they serve their customers. Although the Chinese economy is gradually starting to improve, the spread of the coronavirus is still continuing all over the world, creating a ripple effect that will impact us for some time. As the situation evolves, AmCham China, Tianjin, as always, is playing a leading role in assisting our member companies to deal with the uncertainties and mitigate risks during and after the COVID-19 crisis period.

AmCham China, Tianjin will be hosting a series of events on 16 June to help members find more opportunities in Tianjin and make the connections needed to succeed. The activities include an exclusive meeting with TEDA government, and the annual White Paper delivery meeting with the Vice Mayor of Tianjin, followed by a dinner reserved for the VIP attendees only. The White Paper Delivery Meeting is an exclusive way for our members to promote their businesses and engage with high level officials from the Tianjin Government and major stakeholders. The VIP dinner is a bonus opportunity to share experiences and learn solutions from other companies, and make significant connections.

The American Business in China White Paper is a signature paper from AmCham China that codifies members' collective insights on China's current business climate while setting the chamber's official position on the high-priority issues that affect the American business community in China. It also serves as a year-on-year assessment of the progress made on policies and regulations affecting members in 20 industries and is a key platform for discussion and engagement with the Chinese government.

This year's sponsorship packages include:

GOLDEN SPONSOR

Member Company RMB10,000
Non-member Company RMB15,000

Benefits:

Pre-event Benefits and Free Advertisement:

- Two direct promotions on AmCham Tianjin's WeChat account
- Prime exposure with logo placement on all relevant event publicity and marketing materials
- Company logo and website link on event page of AmCham Website
- Inclusion in event e-newsletters, email blasts and WeChat promotions

Event Access:

- White Paper delivery meeting and dialogue with Tianjin Vice Mayor for two representatives (Includes one prime seating position)
- Exclusive meeting with TEDA government for one representative, or one complimentary ticket to join AmCham Government Affairs Skills Training.
- Two seats at the VIP Dinner (Includes one prime seating position)

Brand Visibility/On-site Benefits

- Promotional backdrop being displayed in the dinner room (size: 1.2m x 2m, design provided by sponsor)
- Company logo printed on main event backdrop and table signs at VIP dinner
- Company name mentioned in post-event write-up in AmCham magazine, Weekly Bulletin and AmCham WeChat account, plus logo inclusion

SILVER SPONSOR

Member Company: 6,000 RMB
Non-member Company: 9,000 RMB

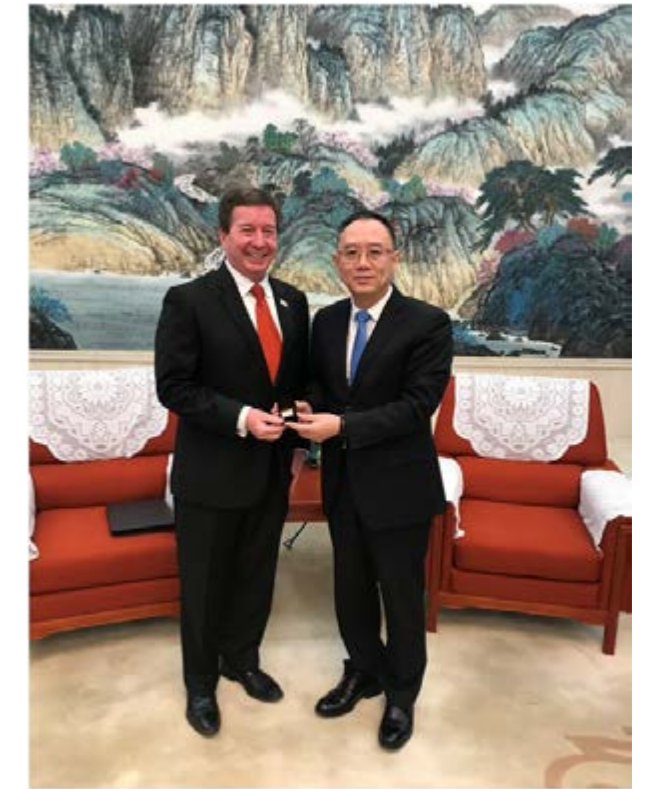
Benefits:

Pre-event Benefits and Free Advertisement:

- One direct promotion on AmCham Tianjin's WeChat account
- Exposure with logo placement on all relevant event publicity and marketing materials
- Company logo and website link on event page of AmCham Website
- Inclusion in event e-newsletters, email blasts and WeChat promotions

Event Access:

- White Paper delivery meeting and dialogue with Tianjin Vice Mayor for one representative
- One seat at the VIP Dinner



Brand Visibility/On-site Benefits

- Promotional backdrop being displayed in the dinner room (size: 1.2m x 2m, design provided by sponsor)
- Company logo printed on main event backdrop and table signs at VIP dinner
- Company name mentioned in post-event write-up in AmCham magazine, Weekly Bulletin and AmCham WeChat account, plus logo inclusion

Regain Confidence and Maintain Sustainable Economic Growth

重拾信心 · 行稳致远

For more information, please contact Amanda He at (+86 22) 2318-5072 or email amandahe@amchamchina.org

DINING

TIANJIN

Chinese



Tian Tai Xuan

A: 1st and 2nd Floor, The Ritz-Carlton, Tianjin, No. 167 Dagubei Road, Heping District, Tianjin
T: +86 22 5809 5098
 天泰轩中餐厅
 和平区大沽北路167号天津丽思卡尔顿酒店一楼和二楼

New Dynasty

A: 2F, Renaissance Tianjin Lakeview Hotel No.16 Binshui Road, Hexi District, Tianjin
T: +86 22 5822 3388
 天宴楼
 河西区滨水道16号万丽天津宾馆2层

Qing Wang Fu

A: No. 55, Chongqing Road Heping District
T: +86 22 8713 5555
 +86 22 5835 2555
E: info@qingwangfu.com
W: qingwangfu.com
 庆王府
 和平区重庆道55号

Riverside Chinese Restaurant

A: 3F, Holiday Inn Tianjin Riverside Phoenix Shopping Mall East Haihe Road, Hebei District
T: +86 22 2627 8888 ext. 2211
 海河轩中餐厅
 河北区海河东路凤凰商贸广场天津海河假日酒店3楼

JIN House

A: 7/F, Four Seasons Hotel Tianjin, 138 Chifeng Road, Heping District, Tianjin
T: +86 22 2716 6262
 津韵·中餐厅
 和平区赤峰道138号天津四季酒店7层



Ying

A: 2nd Floor, Conrad Tianjin, No. 46, Tianta Road, Nankai District, Tianjin
T: +86 22 5888 6666
 瀛轩
 南开区天塔道46号天津康莱德酒店二层

Japanese

Kawa Sushi Lounge

A: 7/F, Four Seasons Hotel Tianjin, 138 Chifeng Road, Heping District, Tianjin
T: +86 22 2716 6262
 川·寿司酒廊
 和平区赤峰道138号天津四季酒店7层

Café Vista

A: 1F, Wanda Vista Tianjin, 486 Bahao Road, Da Zhi Gu, Hedong District
T: +86 22 2462 6888
 美食汇全日餐厅
 河东区大直沽八号路486号天津万达文华酒店一层

SôU

A: 49F, Tangla Hotel Tianjin, No.219 Nanjing Road, Heping District
T: +86 22 2321 5888 ext.5106
 思创
 南京路219号天津唐拉雅秀酒店49楼

Southeast Asian



Bam Bou

A: 1st Floor, Conrad Tianjin, No. 46, Tianta Road, Nankai District, Tianjin
T: +86 22 5888 6666
 竹影
 南开区天塔道46号天津康莱德酒店一层

Bakeries & Desserts

Gang Gang Bread & Wine

A: 104, Olympic Tower, Chengdu Dao, Heping District
T: +86 22 2334 5716
 冈冈葡萄酒 & 面包店
 和平区成都道126号奥林匹克大厦1层104



LE CROBAG – Tianjin Store

A: Room 109, Building A2, Binshui West road, Nankai District, Tianjin
 南开区奥城商业广场A2商9
T: +86 22 23741921



Caffe Pascucci

A: B1F-A25, Luneng CC Plaza, Shuishang Dong Lu, Nankai District
 帕斯库奇咖啡(鲁能城店)
 南开区水上公园东路鲁能城购物中心B1F-A25原泰山丘斜对面

Western

Promenade Restaurant

Featuring gorgeous views of the Hai River, **Promenade** provides the exclusive dining experience with South East Asia flavors, Indian gourmet, Chinese and Western traditional cuisine and more.

A: 1F, The St. Regis Tianjin No. 158, Zhang Zizhong Road Heping District
T: +86 22 5830 9959
O: 06:00 - 22:00

河岸国际餐厅
 和平区张自忠路158号天津瑞吉金融街酒店一层哈密道正对面



Riviera Restaurant

Riviera brings the casually elegant refined dining experience to Tianjin featuring modern Mediterranean -French dishes paired with selections from a superb list of international wines.

A: 1F, The St. Regis Tianjin. No. 158, Zhang Zizhong Dao Heping District
T: +86 22 5830 9962
O: 11:30 - 14:30; 17:00 - 22:00.

蔚蓝海餐厅
 和平区张自忠路158号天津瑞吉金融街酒店一层



ZEST

A: 1 F, The Ritz-Carlton, Tianjin No. 167 Dagubei Road, Heping District, Tianjin
T: +86 22 5809 5109
 香溢 - 全日餐厅
 和平区大沽北路167号天津丽思卡尔顿酒店一楼

Cielo Italian Restaurant

A: 9/F, Four Seasons Hotel Tianjin 138 Chifeng Road, Heping District Tianjin
T: +86 22 2716 6263
 意荟·意大利餐厅
 和平区赤峰道138号天津四季酒店9层

La Sala Lobby Lounge

A: 2/F, Four Seasons Hotel Tianjin 138 Chifeng Road, Heping District Tianjin
T: +86 22 2716 6261
 四季·大堂酒廊
 和平区赤峰道138号天津四季酒店2层

Brasserie Flo Tianjin

A: No.37, Guangfu Road Italian Style Town, Hebei District
T: +86 22 2662 6688
 福楼
 河北区意大利风情区光复道37号

Maxim's De Paris

A: No.2 Changde Dao, Heping District
T: +86 22 2332 9966
 马克西姆法餐厅
 和平区常德道2号



Drei Kronen 1308 Brauhaus

A: 1F-2F, bldg. 5, Jinwan Plaza, Jiefang Bei Lu, Heping District
T: +86 22 2321 9199
 路德维格·1308
 德餐啤酒坊
 和平区解放北路津湾广场5号楼1-2层



blue frog (Riverside 66)

A: Unit 3009, Riverside 66 No. 166 Xing'an Road, Heping Dist.
T: +86 22 23459028
 蓝蛙 (恒隆广场店)
 和平区兴安路166号恒隆广场3009室

Prego Italian Restaurant

A: 3F, The Westin Tianjin, No.101, Nanjing Road, Heping District
T: +86 22 2389 0173
 Prego意大利餐厅
 和平区南京路101号天津君隆威斯汀酒店3层

Qba - Latin Bar & Grill

A: 2F, 101 Nanjing Road, Heping District
T: +86 22 2389 0171
 Q吧 - 拉丁酒吧 & 烧烤
 和平区南京路101号二层

Pizza Bianca

A: No.83 Chongqing Lu, Min Yuan Stadium, Heping District
T: +86 22 8312 2728
 比安卡意大利餐厅
 和平区重庆道83号民园体育场内

Churchill Wine & Cigar Bar

A: 1F, Wanda Vista Tianjin, 486 Bahao Road, Da Zhi Gu, Hedong District
T: +86 22 2462 6888
 丘吉尔红酒雪茄吧
 河东区大直沽八号路486号天津万达文华酒店一层

Browns Bar & Restaurant

A: No.108-111, 1st Floor Min Yuan Stadium, Heping District
T: +86 22 88370588/88370688
E: info@browns-tj.com
 勃朗斯英式酒吧餐厅
 和平区重庆道83号民园广场西楼一层108-111号

DINING



Brasserie on G

A: 1st Floor, Conrad Tianjin, No. 46, Tianta Road, Nankai District, Tianjin
T: +86 22 5888 6666
 美庭
 南开区天塔道46号天津康莱德酒店一层

1863 Bistro & Terrace

A: 1F Astor Wing, The Astor Hotel, A Luxury Collection Hotel, Tianjin No. 33, Tai'er Zhuang Lu Heping District
T: +86 22 2331 1688 ext. 8918
 1863别致西餐及花园
 利顺德翼, 和平区台儿庄路33号天津利顺德大饭店一层

Café Majestic

A: 1F Haihe Wing, The Astor Hotel, Tianjin. No. 33, Tai'er Zhuang Lu, Heping District
T: +86 22 2331 1688 ext. 8910
 凯旋咖啡厅
 海河翼, 和平区台儿庄路33号天津利顺德大饭店一层

Café Venice

A: 2F, Holiday Inn Tianjin Riverside Phoenix Shopping Mall East Haihe Road, Hebei District
T: +86 22 2627 8888 ext. 2271
 威尼斯咖啡厅
 河北区海河东路凤凰商贸广场天津海河假日酒店2楼



THE CORNER-CHANCE

A: No.101-102 Harbin Rd, Heping District, Tianjin
 考恩餐饮&文化空间
 和平区哈尔滨道102增101号
T: +86 22 8321 9717

The CORNER-ACADEMY

A: No. 86 Harbin Rd., Heping District, Tianjin
T: +86 22 2711 9871
 考恩预约品鉴店
 和平区哈尔滨道86号



Pomodoro (International Plaza)

A: 1st floor, International plaza, Nanjing road, Heping District, Tianjin (infront of Catholic Church)
T: +86 22 2346 0756
 小番茄意大利餐厅 (国际商场店)
 天津和平区南京路国际商场B座底商 (近西开教堂)

Habuka the Butcher

A: No.187, Chengdu Road, Heping District, Tianjin
T: +86 22 8338 5251
 +86 157 2205 2242
 羽深肉铺
 和平区成都道187号

Bars



CHA Lounge

A stunning bar anchors this stylish lounge, the perfect setting to linger a while with a cup of caringly prepared tea complemented by the hotel's signature afternoon tea.
A: 1st Floor, Conrad Tianjin, No. 46, Tianta Road, Nankai District
T: +86 22 5888 6666
W: conradtianjin.com
 洽堂
 南开区天塔道46号天津康莱德酒店一层

The St. Regis Bar

The most beautiful bar in town with stunning river view. A rare haven of refined luxury, **The St. Regis Bar** is a place for guests to enjoy the enduring tradition of St. Regis Afternoon Tea and a wide selection of refreshing drinks.
A: 1F, The St. Regis Tianjin. No. 158 Zhang Zizhong Road, Heping District
T: +86 22 5830 9958
O: 09:30 - 01:30.
 瑞吉酒吧
 和平区张自忠路158号天津瑞吉金融街酒店一层

FLAIR Bar and Restaurant

A: 1 F, The Ritz-Carlton, Tianjin, District, Tianjin
T: +86 22 5809 5099
 FLAIR餐厅酒吧
 中国天津市和平区大沽北路167号天津丽思卡尔顿酒店一楼

The Lobby Lounge

A: 1st Floor, The Ritz-Carlton, Tianjin, No. 167, Dagubei Road, Heping District, Tianjin
T: +86 22 5857 8888 ext. 5091
W: ritzcarter.com/tianjin
 大堂酒廊
 中国天津市和平区大沽北路167号天津丽思卡尔顿酒店一楼

Gusto Bar

A: 9/F, Four Seasons Hotel Tianjin, 138 Chifeng Road, Heping District, Tianjin
T: +86 22 2716 6264
 9吧
 和平区赤峰道138号天津四季酒店9层

China Bleu

A: 50F, Tangla Hotel Tianjin, No. 219 Nanjing Lu, Heping District
T: +86 22 2321 5888
 中国蓝酒吧
 南京路219号天津唐拉雅秀酒店50层

WE Brewery

A: 4 Yi He Li, Xi An Road Heping District, Tianjin
T: +86 18630888114
W: webrewery.com
 WE Brewery酒吧
 和平区西安道怡和里4号

SERVICES

Education



UPI

A: New Taiyuan Rd.No.189, Jiefang North RD, Heping District,Tianjin.
T: +86 22 23319485

UPI

天津市和平区解放北路189号,靠近新太原道一侧(近丽思卡尔顿酒店)

International Schools



Admiral Farragut Academy Tianjin

A: No.3, Yantai Road, Heping District
T: +86 022 2339 6152
W: www.farragut.cn
 法拉古特学校天津校区
 和平区烟台道3号



International School of Tianjin

A: No.22 Weishan South Road, Shuanggang, Jinnan District
T: +86 22 2859 2002/5/6
W: www.istanjin.org
 天津经济技术开发区国际学校天津分校
 津南区(双港)微山南路22号



Wellington College International Tianjin

A: No. 1, Yide Dao, Hongqiao District:
T: +86 22 8758 7199 ext. 8001
M: +86 187 2248 7836
E: admissions.tianjin@wellingtoncollege.cn
W: www.wellingtoncollege.cn/tianjin
 天津惠灵顿外籍人员子女学校
 红桥区义德道1号



Tianjin International School

A: No.4-1, Sishui Dao, Hexi District
T: +86 22 8371 0900 ext. 311
 天津思锐外籍人员子女学校
 河西区泗水道4号增1



SITONG BAR

A: -1F, Olympic Tower Tianjin, No.126, Chengdu Road, Heping District
T: +86 22 2337 7177
 +86 22 2335 8628
 昔唐酒吧
 天津和平区成都道126号奥林匹克大厦负一层

Fitness

Fitness Center

A: B1st Floor, Conrad Tianjin, No. 46, Tianta Road, Nankai District, Tianjin
T: +86 22 5888 6666
 健身中心
 南开区天塔道46号天津康莱德酒店地下一层



I Fitness GYM CLUB / Indoor Badminton Court

A: No.3 Jingming Road, Jinnan District, Tianjin
T: +86 22 2628 9999
 爱动力健身俱乐部/羽毛球馆
 天津市津南区景茗道3号体育中心

I Fitness Fuli Jimenhu

A: West area of Jiangwan Plaza, Fuli Jimenhu, Xiqing District
T: +86 22 2628 9999
 +86 22 8836 7567
 爱动力健身游泳俱乐部
 天津市梅江富力津门湖江湾广场西底商

Golf

FYL GOLF

A: Senao Golf Driving Range, Aoti Road, Nankai District, Tianjin
T: 18526437988
 飞乐国际高尔夫学院
 天津市南开区奥体道森奥高尔夫练习场



SERVICES

Hotels

★★★★★ Hotels



Renaissance Tianjin Lakeview Hotel

A: No. 16, Binshui Dao, Hexi District
T: +86 22 5822 3388
万丽天津宾馆
河西区宾水道 16 号



The Ritz-Carlton, Tianjin

A: No. 167 Dagubei Road, Heping District, Tianjin
T: +86 22 5857 8888
天津丽思卡尔顿酒店
和平区大沽北路 167 号



A: No. 158, Zhangzizhong Road Heping District
T: +86 22 5830 9999
天津瑞吉金融街酒店
和平区张自忠路 158 号 (津塔旁, 哈密道正对面)

The Westin Tianjin

A: 101 Nanjing Road, Heping District
T: +86 22 2389 0088
W: westin.com/tianjin
天津君隆威斯汀酒店
和平区南京路 101 号



HYATT REGENCY TIANJIN EAST

A: 126 Weiguo Road, Hedong Dist. Tianjin, 300161
T: +86 22 2457 1234
F: +86 22 2434 5666
W: tianjin.regency.hyatt.com
天津东凯悦酒店
天津市河东区卫国道 126 号



Four Seasons Hotel Tianjin

A: 138 Chifeng Road, Heping District, Tianjin
T: +86 22 2716 6688
天津四季酒店
和平区赤峰道 138 号

The Astor Hotel, Tianjin

A: No. 33, Tai'er Zhuang Lu, Heping District
T: +86 22 5852 6888
天津利顺德大饭店
和平区台儿庄路 33 号



Banyan Tree Tianjin Riverside

A: No. 34, Haihe Dong Lu, Hebei District, Tianjin
T: +86 22 5883 7848
W: www.banyantree.com
天津海河悦榕庄
河北区海河东路 34 号



Holiday Inn Tianjin Xiqing

A: No. 5 Wanhui Road, Zhongbei Town, Xiqing District, Tianjin 300385, P.R. China
T: +86 22 8797 5555
天津中北假日酒店
西青区中北镇万卉路5号 邮编 300385

Holiday Inn Tianjin Riverside

A: Phoenix Shopping Mall Haihe Dong Lu, Hebei District
T: +86 22 2627 8888
天津海河假日酒店
河北区海河东路凤凰商贸广场

Holiday Inn Tianjin Aqua City

A: No. 6, Jieyuan Dao, Hongqiao District
T: +86 22 5877 6666
天津水游城假日酒店
红桥区芥园道 6 号



Shangri-La Hotel, Tianjin

A: No.328 Haihe East Road, Hedong District Tianjin, 300019 China
T: +86 22 8418 8801
天津香格里拉大酒店
河东区海河东路 328 号



PAN PACIFIC TIANJIN HOTEL

A: No. 1 Zhang Zi Zhong Road, Hong Qiao District, Tianjin 300170
T: +86 22 5863 8888
E: infor.pptsn@panpacific.com
天津泛太平洋大酒店
天津红桥区张自忠路 1 号

Hotel Indigo Tianjin Haihe

A: No.314 Jiefang South Road, Hexi District, 300202, Tianjin
T: +86 22 8832 8888
F: +86 22 8832 6868
天津海河英迪格酒店
中国天津市河西区解放南路 314 号

Tangla Hotel Tianjin

A: No. 219, Nanjing Lu, Heping District
T: +86 22 2321 5888
天津唐拉雅秀酒店
和平区南京路 219 号



Tianjin Yan Yuan International Hotel

A: Zi Jin Shan Lu, Hexi District
T: +86 22 2731 3388
天津燕园国际大酒店
天津市河西区紫金山路 31 号



Conrad Tianjin

A: No. 46, Tianta Road Nankai District, Tianjin
T: +86 22 5888 6666
天津康莱德酒店
南开区天塔道 46 号



Wanda Vista Tianjin

A: 486 Bahao Road, Da Zhi Gu, Hedong District, Tianjin 300170
T: +86 22 2462 6888
F: +86 22 2462 7000
天津万达文华酒店
中国天津市河东区大直沽八号路 486 号



Courtyard by Marriott Tianjin Hongqiao

A: No. 166 Beima Road, Hongqiao District, Tianjin
T: +86 22 5898 5555
天津陆家嘴万怡酒店
天津市红桥区北马路 166 号

Radisson Tianjin

A: 66 Xinkai Road, Hedong District Tianjin 300011, China
T: +86 22 2457 8888
E: hotel@radisson-tj.com
天津天诚丽筠酒店
中国天津市河东区新开路 66 号 邮编 300011

Serviced Apartments

Ariva Tianjin Binhai Serviced Apartment

A: No. 35 Zi Jin Shan Road, Hexi District
T: +86 22 5856 8000
F: +86 22 5856 8008
W: www.stayariva.com
滨海·艾丽华服务公寓
天津市河西区紫金山路 35 号

Ariva Tianjin Zhongbei Serviced Apartment

A: No. 80 Xingguang Road, Zhongbei Town, Xiqing District
T: 022-5863 1188
F: 022-5863 1166
E: Reservation.ATZB@stayariva.com.cn
天津中北·艾丽华服务公寓
天津市中北镇星光路 80 号



Conrad Residences Tianjin

A: No. 46, Tianta Road Nankai District, Tianjin
T: +86 22 5888 6666
天津康莱德酒店公寓
南开区天塔道46号



Fraser Place Tianjin

A: No. 34 Xing Cheng Towers Ao Ti Street, West Weijin South Road, Nankai District
T: +86 22 5892 0888
E: sales.tianjin@frasershospitality.com
天津招商辉盛坊国际公寓
南开区卫津南路西侧奥体道星城 34 号楼



The Lakeview, Tianjin-Marriott Executive Apartments

A: No. 16, Binshui Dao, Hexi District
T: +86 22 5822 3322
天津万豪行政公寓
河西区宾水道 16 号



The Ritz-Carlton Executive Residences, Tianjin

A: No.167 Dagubei Road, Heping District
T: +86 22 5857 8888
天津丽思卡尔顿行政公寓
天津市和平区大沽北路167号



Somerset International Building Tianjin

A: No. 75, Nanjing Lu Heping District
T: +86 22 2330 6666
天津盛捷国际大厦服务公寓
和平区南京路75号

Somerset Olympic Tower Tianjin

A: No. 126, Chengdu Dao Heping District
T: +86 22 2335 5888
天津盛捷奥林匹克大厦服务公寓
和平区成都道126号



Sunshine100 Tianjin Tianta Himalaya
A: Weijingnan Road and Tianta Road, Nankai District
T: +86 22 2310 0100
阳光100天津喜马拉雅-天塔
南开区卫津南开与天塔道交汇天塔喜马拉雅

Sunshine100 Tianjin Nankai Himalaya
A: Fukang Road, Nankai District
T: +86 22 2361 3888
阳光100天津喜马拉雅-南开
南开区复康路南开喜马拉雅

INDUSTRY

NNIT (Tianjin) Technology
A: 20 F, Building A, JinWan Mansion, No.358 Nanjing Road, 300100 Tianjin
T: +86 22 58856666
W: www.nnit.cn
天津恩恩科技有限公司
南开区南京路 3 58 号, 今晚大厦 A 座 20 层



Banana Aviation Industry Development Ltd.

A: C1 Building, Low-carbon Industrial Park, Huaming Town, Dongli District, Tianjin, China 300304
T: +86 (22) 2318 5026 +86 130 0139 8785
香蕉航空产业发展公司
天津市东丽区华明镇低碳产业园 C1座403B

Real Estate



HOUSING CHINA

大连豪之英物业管理有限公司天津分公司
A: 11F, Golden Valley Center Building No.1, Jinwan Square Binjiang Road, Heping District, Tianjin
天津市和平区滨江道 1 号津湾广场金谷大厦 1 号楼 11 层
T: +86 22 2315 9629

A: 4402-2, Building 4, No.19, Xinhuan West Road, Tianjin ETDZ, Tianjin, China
天津开发区信环西路 19 号泰达服务外包园 4 号楼 4402-2
T: +86 22 6537 5013
W: www.housing-cn.com/

SERVICES

Serviced Office

The Executive Centre

A: 41F, Tianjin World Financial Center, 2 Dagubei Road, Heping District
T: +86 22 2318 5111
W: executivecentre.com
天津德事商务中心
和平区大沽北路 2 号天津环球金融中心津塔写字楼 41 层

Regus Golden Valley Centre

A: 11F, Floor, Block One, Golden Valley Centre, Heping District
T: +86 22 5890 5188
W: www.regus.cn
雷格斯金谷大厦中心
和平区金谷大厦一号楼 11 层

Chamber of Commerce

European Chamber

A: 4108, Tianjin World Financial Center, 2 Dagubei Lu, Heping District
T: +86 22 5830 7608
E: tianjin@european-chamber.com.cn
W: european-chamber.com.cn
中国欧盟商会天津分会
和平区大沽北路 2 号天津环球金融中心 4108 室

American Chamber

A: Room 2918, 29F, The Exchange Tower 2, 189 Nanjing Lu Heping District
T: +86 22 2318 5075
F: +86 22 2318 5074
W: amchamchina.org
中国美国商会天津分会
和平区南京路 189 号津汇广场 2 座 2918 室

German Chamber

A: Room 4216, 41F, Tianjin World Financial Center, 2 Dagubei Road, Heping District, Tianjin
T: +86 22 5830 7962
E: tianjin@bj.china.ahk.de
中国德国商会天津办事处
和平区大沽北路 2 号 天津环球金融中心 41 层 4126 室



HEALTH

Hospitals



Raffles Medical Tianjin Clinic

A: 1F Apartment Building, Sheraton Tianjin Hotel, Zi Jin Shan Road, He Xi District, Tianjin 300074
T: +86 22 23520143
河西区紫金山路喜来登饭店公寓楼一层, 300074



Tianjin United Family Hospital

A: No.22, Tianxiao Yuan Tanjiang Dao, Hexi District
T: +86 22 5856 8500 (Reception)
24 Hour Emergency:
T: +86 22 5856 8555
W: ufh.com.cn
天津和睦家医院
河西区潭江道天潇园 22 号

Women's and Children's Specialized Health

A: No.21, ShuiShangGongYuan East Road, Nankai District
T: +86 22 5898 2012 400 10000 16
W: amcare.com.cn
美中宜和医疗集团天津美中宜和妇儿医院
南开区水上公园东路 21 号



Arrail Dental Tianjin International Building Clinic

A: Rm 302, Tianjin International Building, No. 75 Nanjing Rd, Heping District
T: +86 22 2331 6219/32
24Hr Emergency Line:
150 0221 9613
W: arrail-dental.com
瑞尔齿科
和平区南京路 75 号
天津国际大厦 302 室

Tailor Made



Nasca Linien Tailor Made

A: No. 113 Chong Qing Road (WuDaDao Area)
T: +86 22 23300113
18522758791
纳斯达克·理念私享空间
天津市和平区重庆道 113 号 (五大道风景区)

A: 7th Floor, @ City, M Plaza, the cross of Binjiang Road and Shanxi Road, Heping District, Tianjin
T: +86 22 2712 1314
和平区滨江道与山西路口 Mplaza7 层

DINING

TEDA & TANGGU

Chinese

Cai Feng Lou Chinese Restaurant
A: 1F, InterContinental Tianjin Yujiapu Hotel & Residences No.3360, Xinhua Road, Binhai New Area
T: +86 22 5986 8888 ext. 6508
 彩丰楼中餐厅
 滨海新区新华路 3360 号天津于家堡洲际酒店及行政公寓 1 层

Western

Brasserie Restaurant
A: Renaissance Tianjin TEDA Hotel & Convention Centre No. 29, 2nd Avenue, TEDA
T: +86 22 6621 8888 ext. 3711
 万丽西餐厅
 开发区第二大街 29 号天津万丽泰达酒店及会议中心

Bella Vita Italian Restaurant
A: Florentia Village Outlet Mall, North Qianjin Road, Wuqing District, Tianjin
T: 15222574660
W: www.bellavitaconcept.com
 美好生活意大利餐厅
 武清区前进道北侧佛罗伦萨小镇 Food-5

Commune Dine
A: 1F, InterContinental Tianjin Yujiapu Hotel & Residences No.3360, Xinhua Road, Binhai New Area
T: +86 22 5986 8888 ext. 6506
 食社自助餐厅
 滨海新区新华路 3360 号天津于家堡洲际酒店及行政公寓 1 层

BARS

Commune Bar
A: 1F, InterContinental Tianjin Yujiapu Hotel & Residences No.3360, Xinhua Road, Binhai New Area
T: +86 22 5986 8888 ext. 6509
 潮酒社
 滨海新区新华路 3360 号天津于家堡洲际酒店及行政公寓 1 层



Happy Soho Live Music & Dance BAR
 (Opposite of Central Hotel)
A: No. 16, Fortune Plaza, Third Avenue, TEDA
T: +86 22 2532 2078
 欢乐苏荷酒吧
 开发区第三大街财富富座 16 号 (中心酒店对面)



Sky Lounge
A: 12F, InterContinental Tianjin Yujiapu Hotel & Residences No.3360, Xinhua Road, Binhai New Area
T: +86 22 5986 8888 ext. 6505
 堡子里酒廊
 滨海新区新华路 3360 号天津于家堡洲际酒店及行政公寓 12 层

Education



Beijing International Bilingual School-Tianjin
A: No.226, Mingsheng Rd., Sino-Singapore Tianjin Eco-City, Tianjin
T: +86 22 6713 9298
 185 2609 1709
 海嘉国际双语学校天津校区
 天津市滨海新区中新生态城明盛路 226 号

Tianjin Juilliard 天津茱莉亚学院

The Tianjin Juilliard School
A: Shuang Chuang Building, 3699 Xinhua Road, Binhai New Area, Tianjin 300452, China
O: 9:00-17:00
T: +86 22 2576 4890 (8829)
E: dmissions.pc@tianjinjuilliard.edu.cn
W: www.tianjinjuilliard.edu.cn
 天津茱莉亚学院
 中国天津滨海新区新华路 3699 号双创大厦



TEDA GLOBAL ACADEMY
A: No. 72, 3rd Avenue, TEDA
T: +86 22 6622 6158
 天津经济技术开发区国际学校国际部
 开发区第三大街 72 号
W: tedaglobal.org

SERVICES

HILTON TIANJIN ECO-CITY
A: No. 82 Dong Man Zhong Lu, Sino-Singapore Eco-City, Tianjin, P.R. China 300467
T: +86 22 5999 8888
F: +86 22 5999 8889
E: tianjinecocity.info@hilton.com
W: tianjinecocity.hilton.com
 天津生态城世茂希尔顿酒店
 天津市中新生态城动漫中路 82 号

Holiday Inn Binhai Tianjin
A: No. 86, 1st Avenue, TEDA
T: +86 22 6628 3388
 天津滨海假日酒店
 开发区第一大街 86 号



InterContinental Tianjin Yujiapu Hotel & Residences
A: No.3360, Xinhua Road, Binhai New Area
T: +86 22 5986 8888
 天津于家堡洲际酒店及行政公寓
 滨海新区新华路 3360 号



Renaissance Tianjin TEDA Convention Centre Hotel
A: No. 29, 2nd Avenue, TEDA
T: +86 22 6621 8888
 天津万丽泰达酒店及会议中心
 开发区第二大街 29 号

Sheraton Tianjin Binhai Hotel
A: No. 50, 2nd Avenue, TEDA
T: +86 22 6528 8888
F: +86 22 6528 8899
W: sheraton.com/tianjinbinhai
 天津滨海喜来登酒店
 开发区第二大街 50 号

Apartments



Ascott TEDA MSD Tianjin
A: No.7 Xincheng West Road, Tianjin Economic-Technological Development Area, Tianjin
T: +86 22 5999 7666
 天津雅诗阁泰达 MSD 服务公寓
 天津市经济技术开发区新城西路 7 号



Ariva Tianjin Juchuan Hotel & Serviced Apartment
A: 33 Jizhi Dao, Xiang LuoWan, Binhai New Area, Tianjin 300452
T: +86 22 6688 8888
W: www.stayariva.com
 天津巨川艾丽华酒店及服务公寓
 天津市滨海新区响螺湾集智道 33 号

HEALTH



Fraser Place Binhai, Tianjin
A: Block 6/7, Quincy Park, No.21 Bei Hai East Road, TEDA, Tianjin, China
T: +86 22 5988 1999
E: reservations.binhai-tianjin@frasershospitality.com
 天津招泰美伦辉盛坊国际公寓
 天津市开发区北海东路 21 号昆西园 6/7 号楼



TEDA, Tianjin - Marriott Executive Apartments
A: No. 29 2nd Avenue TEDA, Tianjin
T: +86 22 6621 8888
 天津泰达万豪行政公寓
 天津经济技术开发区第二大街 29 号

Office Space



TEDA MSD
A: 6F, TEDA MSD-C1, No.79, First Avenue, TEDA, Tianjin, China.
T: 400 668 1066
 泰达 MSD
 天津经济技术开发区第一大街 79 号泰达 MSD-C1 座 6 层

Spas

Touch Spa
A: 2F, Renaissance Tianjin TEDA Hotel & Convention Centre No. 29, 2nd Avenue, TEDA
T: +86 22 6570 9504
 天津万丽泰达酒店及会议中心
 开发区第二大街 29 号天津万丽泰达酒店及会议中心

Hospitals

Raffles Medical Tianjin TEDA Clinic
A: 102-C2 MSD, No.79 1st Avenue, TEDA Binhai Area, Tianjin 300457
T: +86 22 2352 0143
 天津经济技术开发区第一大街 79 号泰达 MSD-C 区 C2 座 102 室, 300457

Library

Binhai Science and Technology Museum
A: No. 347, Xusheng Road, Binhai New Area
O: Tue - Sun, 10:00-17:00
 16:30 Stop entering, close on Mondays
T: +86 22 25623399
 滨海科技馆
 滨海新区旭升路 347 号

TIANJIN-BEIJING AIRPORT Shuttle Bus ¥82 one way

Tianjin - Beijing Airport Terminals 2/3
 05:00-18:00, 60 minutes intervals. Tianjin West Railway Station Long-distance Bus Station. No.2, Xiqing Road, Hongqiao District
T: +86 22 2732 0688

Beijing Airport Terminals 2/3 - Tianjin
 06:30-23:00, 60 minutes intervals.
 Exit on the 1st floor at Gate 15 / Terminal 2 and Gate 1 / Terminal 3.
Tel: +86 10 6455 8718

TEDA-BEIJING AIRPORT Shuttle Bus ¥90 one way

TEDA - Beijing Airport Terminals 2/3
 06:45, 08:45, 14:45, 17:15. 1st Avenue, TEDA.
Tel: +86 22 6620 5188

Beijing Airport Terminals 2/3 - TEDA

10:30, 13:00, 18:30, 20:30. Exit on the 1st floor at Gate 15 / Terminal 2 and Gate 1 / Terminal 3. **Tel:** +86 10 6455 8718

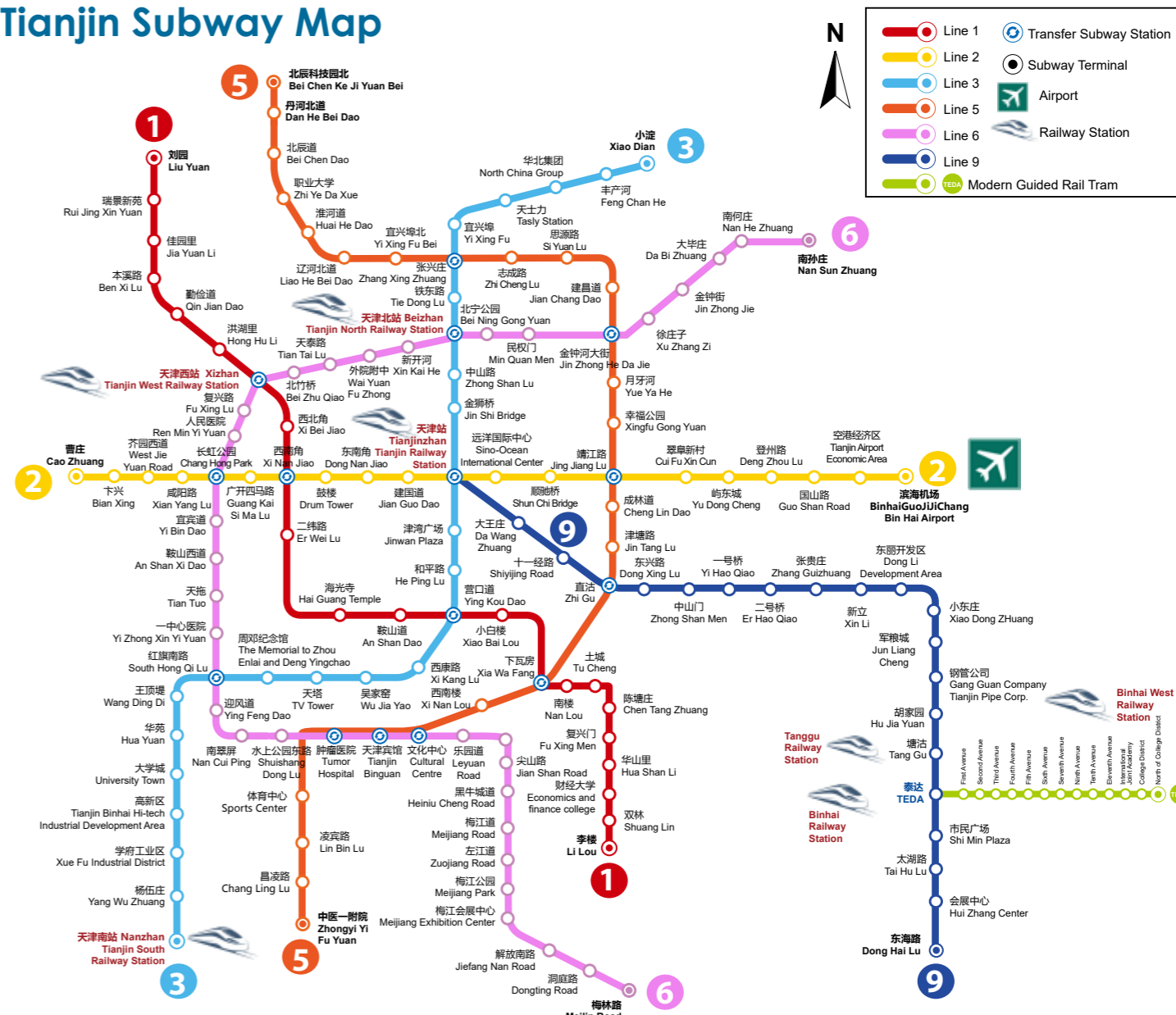
BULLET (C) TRAIN

TJ ~ BJS (¥55 - ¥93)			BJS ~ TJ (¥55 - ¥93)		
Train	Tianjin	Beijing	Train	Beijing	Tianjin
C2608	05:50	06:30	C2551	06:02	06:32
C2090	22:39	23:09	C2669	22:46	23:18

TG ~ BJS (¥66 - ¥93)			BJS ~ TG (¥75 - ¥239)		
Train	Tanggu	Beijing	Train	Beijing	Tanggu
C2554	07:31	08:23	C2553	06:07	06:58
C2594	20:48	21:40	C2597	21:39	22:30

Wuqing ~ BJS (¥39 - ¥66)			BJS ~ Wuqing (¥39 - ¥66)		
Train	Wuqing	Beijing	Train	Beijing	Wuqing
C2608	06:08	06:30	C2201	06:22	06:43
C2230	21:51	22:13	C2595	21:27	21:48

Tianjin Subway Map





By Rose Salas

KTV

Karaoke (カラオケ) is a well-known form of leisure and relaxation. It is defined as the singing of songs to musical accompaniment, synchronized with lyrics displayed on a screen.

Karaoke was introduced to China in the 1980s. Since then, karaoke has become a popular social activity and favourite pastime among Chinese people.

KTV establishments have become a favourite karaoke hang-out for many. This is because they offer more than one karaoke player type, differing slightly in the selection of songs, interface and sound options which you can alter to suit your preference.

WHY IS KTV POPULAR?

Undeniably, most people find singing more than just a hobby or skill. It is also a popular way to relieve stress and have fun. That is why **Chang ge** (唱歌), or singing in a karaoke club, is one of the most common ways to socialize nowadays.

What does singing have to do with having fun, and when did it become popular as a leisure activity?

The history of Chinese music is truly a wonder in the world of arts. For thousands of years—yes, thousands!—our music, as well as our way of life, has been shaped by our rich culture and history.

According to research, archaeological resources go back to 3000 BCE. There have been numerous forms of music, not only in connection with folk festivals and religious events, but also in the courts of hundreds of emperors and princes in dozens of provinces, dynasties, and periods. And among these many forms, singing has often been enjoyed by many!

The human voice in singing is presumed to have been the original musical instrument. Not only is it ancient and universal, but human history has also been heavily influenced by singing. This type of art allows people to convey or communicate ideas, feelings and meaningful messages through music.

Interestingly, the act of singing releases hormones called endorphins that are known as the brain's "feel good" chemicals, which could explain why people love to sing.

According to studies, singing can, in fact, have some of the same effects as exercise. Singing gives the singer an overall "lifted" feeling and is associated with stress reduction. It is also a skill that can be enjoyed with an audience. Apparently, this type of leisure activity can boost anyone's confidence and socialization.

THE CHINESE' LOVE OF SINGING

Singing, whether as an amateur or a professional, is an activity that can be enjoyed universally and by people of all ages.

Today, in China, one can enjoy short singing sessions in mini karaoke booths that you find in shopping malls, or have fun with a KTV experience that may be a lot more exciting when shared with friends. And singing sessions can often last for four hours or more!

Most of the KTV locations in the cities, in fact, never close! Most people go during the evening, around 8 or 9 p.m., but it is also common for people of any age to go to KTV during afternoons to enjoy singing sessions while eating snacks and drinking tea.

LONGEST KARAOKE MARATHON WORLD RECORD

As a country heavily influenced by the art of music, China claims bragging rights for the longest karaoke marathon by multiple participants—a whopping 792 hours and 2 minutes, in the summer of 2014!

Chinese people of any age love to gather together and enjoy hours of sessions where they can sing, laugh and eat all at the same time. Indeed, this is one amazing way to get closer to your friends and create strong bonds. Because of its popularity, even foreigners find it fascinating and a must-do when visiting China.

Visit us online:
btianjin.cn/200612



KTV IS FOR SOCIALIZING AND BONDING!

There are many activities through which you can bond and socialize with your family and friends. Among these, singing in KTV is always at the top of the list.

The most important thing when you go to KTV with your family, friends or co-workers, is that you have fun,

and that you do not forget to toast with them and play drinking games. Though the 'new normal' after the global pandemic has changed the lifestyle of many people, singing will always be a part of our culture. And when everything is back to what it was, the KTV clubs will soon be filled again with laughter and enjoyment for both young and old. **B**

卡拉 OK

卡拉 OK 是休闲和放松的一种形式。其于 1980 年传入中国，此后卡拉 OK 成为中国人的一种流行社交活动和消遣方式。

为什么 KTV 受欢迎？

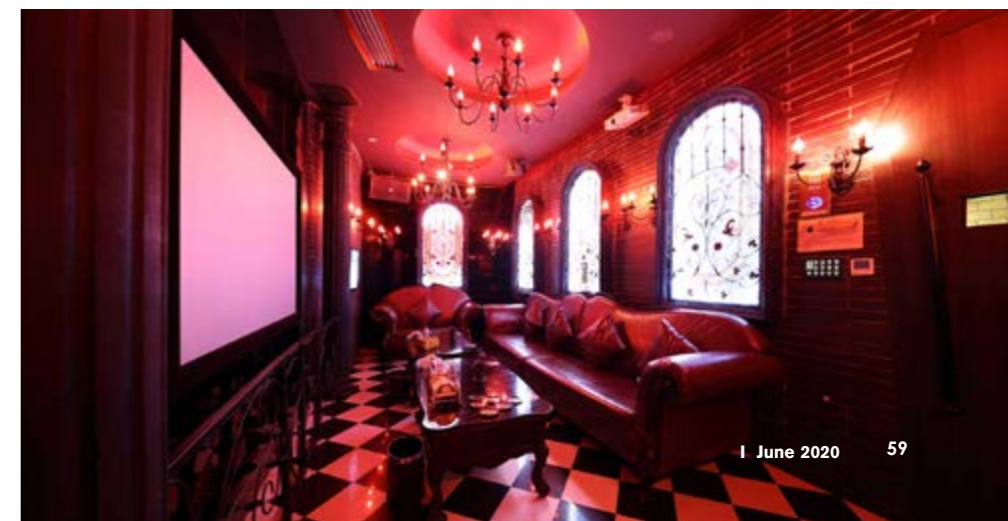
不可否认大多数人认为唱歌不仅是业余爱好，也是缓解压力的一种方式。人歌唱被认为是原始的乐器。这种艺术可以使人们通过音乐传达或交流思想，感受有意义的信息。唱歌会释放称为内啡肽的激素，从而使大脑“感觉良好”，这就可以解释为什么人们喜欢唱歌。

中国人热爱唱歌

如今在中国，人们在大型购物中心的迷你卡拉 OK 档演唱，也在大型 KTV 与朋友一起玩乐！

KTV 社交和联谊活动！


您可以通过许多活动与家人和朋友建立联系。其中 KTV 唱歌是头等大事。尽管新冠大流行后的“新常态”改变了许多人的生活方式，但唱歌将始终是我们文化的一部分。





MEMORIES ARE MADE ON MOTHER'S DAY

at the Bam Bou Terrace, Conrad Tianjin

Mother is like a Flower, Beautiful & Unique

CONRAD
TIANJIN
天津康莱德酒店

Every second Sunday in May is dedicated world-wide to celebrating and honouring mothers. Tianjin Plus Magazine decided to celebrate this year's Mother's Day in style at the Bam Bou Terrace, Conrad Hotel, in collaboration with Business Tianjin Magazine. On the afternoon of the 10th of May, mothers, husbands, children and friends gathered together to enjoy the gift of a special day. Even the weather played along to present a balmy afternoon.

The ladies were spoiled on arrival with a delicate, single carnation. While the guests mingled, catching up with old friends and making new ones, delectable snacks were served, from classic American sliders and traditional

spring rolls to the most dainty, delicately crafted sweets. The cocktail bar offered a variety of quality beers, wines and other drinks to satisfy even the most discerning guests.

The Bam Bou Terrace, leading out of the fine-dining restaurant at the acclaimed Conrad Hotel, is hidden jewel of Tianjin. It was the perfect setting for a lazy Sunday afternoon gathering. Its understated elegance and touches of opulence subtly place this outdoor terrace a notch above the rest. It is a place where you can truly relax, while the furniture arrangement contributes to a sense of privacy.

The Bam Bou Terrace is also the perfect place to enjoy an al fresco meal or while

母亲节鸡尾酒会圆满成功

5月第二个星期日，由《津品生活》与《津卫商务》双语杂志联合主办的母亲节鸡尾酒会如期举行，女士们被赠予美丽的康乃馨。在天津康莱德酒店竹影露台，女士们先生们沐浴着下午的阳光，轻松惬意，把酒畅谈。





away an afternoon with friends, and it is fast becoming one of the most popular spots to enjoy the beautiful summer weather.

The service was outstanding, nothing less than what you would expect from such an esteemed establishment. The short journey from the reception area in the lobby through to the terrace, allows you to enjoy the surroundings.

Mothers should be appreciated and honoured every day. However, Mother's Day is a special opportunity to celebrate our mothers, whether they are near or far, whether they are with us or only a treasured memory.

Mothers give selflessly every day, from the moment their children are born until the day of their last breath. We should never forget the love they give and the sacrifices they make for their children, and it is only fitting that a day is specially dedicated to the mothers in the world.

Celebrating Mother's Day at the Conrad Hotel was a really special event, a chance to stop, remember, and say 'Thank you, Mom. You are the best!'

Mother's Day should also have a few surprises, and this was made possible with a Lucky Draw (at the end of the event) and a gift bag for each mother from sponsors.

We would like to thank the following organizer and sponsors of this event:

- Tianjin Plus**
- Conrad Tianjin**
- Veneto**
- Wago**
- The Corner Cafe**
- ATIVOLI Kids Photo Studio**
- Bellavita**
- Business Tianjin**

Visit us online:
btianjin.cn/200613

BellaVita

CONRAD
TIANJIN
天津康莱德酒店

VENETO
威尼都

THE CORNER CAFE

ATIVOLI | 趣芙里 映画

WAGO

TIANJIN PLUS
津品 奥瑞

Bam
Bou 竹影

Business
TIANJIN



START HERE GO ANYWHERE

A world-class education for foreign children in Tianjin.

AP Capstone

AP Capstone Program and Diploma now available!
Contact us for more information or to schedule a tour.

WASC
ACCREDITING COMMISSION FOR SCHOOLS

INTERNATIONAL SCHOOLS CONSORTIUM

iSC INTERNATIONAL SCHOOLS CONSORTIUM





法拉古特学校天津校区

Admiral Farragut Academy Tianjin

AFA Tianjin- The most original

*American School
in Heping District*



022-23396152

www.farragut.cn



在和平, 上纯正的美式国际学校